

**BLUEFIELDS INDIAN & CARIBBEAN UNIVERSITY
BICU**



**Facultad de Ciencias de la Educación y Humanidades
FACEYH**

Licenciatura en Ciencias de la Educación con Mención en Lengua y Literatura

Monografía

Para optar al título de Licenciatura en Ciencias de la Educación con mención en Lengua y Literatura

Comprensión lectora, unidad I “Narremos nuestras vivencias personales”, 8^{vo} grado C, Instituto Nacional 30 de Octubre, Bluefields, RACCS I Semestre 2016

**Autores: Br. Johanna Margarita Pérez Sequeira
Br. Yaneth del Socorro Jarquín Benavides**

Tutor: Msc Luciano García

Bluefields-RACCS, Nicaragua

Abril 2016

DEDICATORIA

Dedicamos este trabajo a:

Dios en primer lugar por darnos la vida, salud y fuerza para asistir todos los días a las clases, también por darnos la capacidad de discernir nuestros objetivos y metas de vida.

Nuestros padres por el apoyo incondicional que día a día nos dan para ser cada vez mejores, dándonos ánimo, amor y confianza como hijas buenas y luchadoras.

Los docentes que nos impartieron las clases, nos animaron y motivaron preparando lo mejor para compartir con nosotros, en especial a la profesora Maritza Mairena, quien nos dio su apoyo incondicional para que adquiriéramos los mejores conocimientos y fuéramos competitivos en el mercado laboral, también por sus consejos y regaños que nos dio para que cumpliéramos en tiempo y forma con todos los trabajos orientados por los demás docentes.

AGRADECIMIENTO

Agradecemos en primer lugar a Dios nuestro creador por habernos permitido culminar nuestros estudios y llegar a la etapa final de esta carrera que ha sido exitosa e importante para nosotras.

A nuestros padres, hermanos y demás familiares por su apoyo incondicional que nos dieron para que pudiésemos lograr nuestra meta y no desmayar en el camino.

A nuestros maestros que se esforzaron por enseñarnos lo mejor, demostrando capacidad y dominio de las asignaturas impartidas, brindándonos todo su asesoramiento, tiempo y paciencia para lograr nuestro éxito.

A amistades que nos apoyaron e hicieron posible este trabajo, compañeros de clase, de labor, a los estudiantes del centro de estudio, profesora, directora y amigos.

RESUMEN

Esta investigación se basa en presentar una intervención didáctica para mejorar la comprensión de la lectura de la unidad I “Narremos nuestras vivencias personales” en el 8º grado C, para dicho estudio se seleccionó al Instituto Nacional de Bluefields 30 de Octubre en la modalidad regular de secundaria, ubicado en el Barrio Pancasán de la Ciudad de Bluefields, Región Autónoma Costa Caribe Sur de Nicaragua.

En la aplicación de esta investigación se identificaron algunas causas que disuadieron la comprensión lectora de las/os estudiantes para obtener un desarrollo educacional significativo con respecto a la disciplina de Lengua y Literatura en la unidad I “**Narremos nuestras vivencias personales**” en el contenido de Comprensión Lectora del cuento, los cuales fueron tomados del gran poeta, Rubén Darío, poseen un contenido de mucha importancia para los estudiantes y a la vez complejo que requiere de una buena preparación de los docentes para ofrecer mejores conocimientos científicos a los estudiantes, en el proceso de la enseñanza-aprendizaje, también la utilización de estrategias metodológicas, la efectividad del uso de los recursos didácticos y audio visuales.

En la investigación se realizaron entrevistas a la directora, docente de lengua y literatura, encuesta a docentes y estudiantes, dos guías de observación directa dentro del aula de clases en donde se evidenció que los métodos de enseñanza fueron tradicionalistas, también se les hizo dos pruebas diagnósticas a los estudiantes; la población fue de 27 discentes del octavo grado, prevaleciendo el género femenino, en su mayoría de etnia mestiza y habitantes del barrio Pancasán, cabe mencionar que en este instituto también hay estudiantes de barrios aledaños.

En las evaluaciones que se aplicaron a los estudiantes seleccionados, se pudo constatar que la dificultad de comprensión lectora en su mayoría es por la poca motivación que hay en los estudiantes por parte del docente, además la aglomeración de estudiantes en el aula de clase provoca incomodidad por el calor excesivo. Otra de las dificultades que se pudo observar fue la falta de estrategias metodológicas adecuadas por parte del docente, provocando un desinterés en la disciplina de Lengua y Literatura.

Partiendo de esta realidad encontrada en la muestra, se realizó un plan acción de 40 horas clases con la finalidad de mejorar el nivel de comprensión lectora, se realizaron diversas estrategias de aprendizaje como socio dramas, que me dice el cuento, cuento lo que me cuenta, hallando una respuesta al cuento, intertextualizando el cuento entre otros. Participaron todos 90% de asistencia y según el resultado final, un 90% mejoró su comprensión lectora.

INDICE

I.	INTRODUCCION.....	1
1.1	ANTECEDENTES.....	3
1.2	JUSTIFICACION.....	5
II.	OBJETIVOS.....	7
2.1	OBJETIVO GENERAL.....	7
2.2	OBJETIVOS ESPECÍFICOS.....	7
III.	MARCO TEÓRICO.....	8
3.1	COMPRESION.....	8
3.2	TEORIAS SOBRE COMPRESION.....	9
3.3	CONCEPTO DE LECTURA.....	10
3.4	TIPOS DE LECTURA.....	15
3.4.1	LECTURA MECÁNICA.....	15
3.4.2	LECTURA ORAL:.....	15
3.5	PROPÓSITOS DE LA LECTURA.....	16
3.5	TEORÍAS DE COMPRESIÓN LECTORA.....	19
3.5.1	PRIMERA TEORÍA.....	19
3.5.2	SEGUNDA TEORÍA.....	19
3.5.3	TERCERA TEORÍA.....	19
3.6	DIFICULTADES EN LA COMPRESIÓN LECTORA.....	20
3.7	ESTRATEGIAS DE COMPRESIÓN LECTORA.....	20
3.8	NIVELES DE COMPRESIÓN LECTORA.....	22
3.8.1	NIVEL LITERAL O COMPRENSIVO.....	22
3.8.2	NIVEL INFERENCIAL.....	22
3.8.3	NIVEL CRÍTICO Y META COGNITIVO.....	23
3.9	TÉCNICAS PARA LA ENSEÑANZA DE LA COMPRESIÓN LECTORA.....	23
IV.	DISEÑO METODOLÓGICO.....	26
4.1	ÁREA DE ESTUDIO.....	26
4.2	TIPO DE INVESTIGACIÓN.....	26
4.3	UNIDAD DE ANÁLISIS.....	26
4.4	POBLACIÓN Y MUESTRA.....	26

4.5	PROCEDIMIENTOS PARA LA OBTENCIÓN DE LA MUESTRA	26
4.6	TAMAÑO DE LA MUESTRA	27
4.7	CRITERIOS DE SELECCIÓN.....	27
4.8	TABLA DE POBLACIÓN Y MUESTRA.....	27
4.9	TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE LA INVESTIGACIÓN.....	27
4.10	VARIABLES UTILIZADAS	28
4.11	PROCESAMIENTO DE LOS DATOS	28
4.12	PROCEDIMIENTOS DEL TRABAJO DE CAMPO O TERRENO	28
4.13	PROCESAMIENTO DE LA INFORMACIÓN.....	29
4.14	FUENTES DE INFORMACIÓN	29
4.14.1	PRIMARIA	29
4.14.2	SECUNDARIA	29
V	ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS	30
V	CONCLUSIONES.....	42
	WEBGRAFÍA.....	60
VII.	ANEXOS	61
	Anexo No 2.....	63

I. INTRODUCCION

A nivel mundial, la crisis sobre la comprensión de lectura se mantiene, como ejemplo citamos lo planteado por Mariana Alvarado (2008) en México: “En la práctica docente de grado y principalmente en el marco de las clases ofrecidas en los primeros años, nos hemos topado con un problema lo suficientemente significativo como para que pase inadvertido: Los/las alumnos ingresan a la universidad con escasas habilidades de comprensión lectora”

La UNESCO (2010) por su parte al abordar la problemática mundial de la lectura, ha señalado que “los libros y el acto de leer constituyen los pilares de la educación y la difusión del conocimiento, la democratización de la cultura y la superación individual y colectiva de los seres humanos.

En esta perspectiva, señala la UNESCO, los libros y la lectura son y seguirán siendo con fundamentada razón, instrumentos indispensables para conservar y transmitir el tesoro cultural de la humanidad, pues al contribuir de tantas maneras al desarrollo, se convierten en agentes activos del progreso.

El interés por la comprensión lectora no es nuevo. Desde principios de siglo, muchos educadores y psicólogos entre ellos (Huey -1908- 1968; Smith, 1965) han considerado su importancia para la lectura y se han ocupado de determinar lo que sucede cuando un lector cualquiera comprende un texto. Con el paso de los años el proceso de comprensión lectora se ha intensificado, especialistas en la materia como Jesús Ramírez Cabañas (Colegio Fuente la Reyna de Madrid, España, 2012) han tratado de desarrollar mejores estrategias de enseñanza.

En el proceso de la comprensión lectora influyen varios factores como son : leer, determinar el tipo de lectura seleccionada y determinar si es explorativa o comprensiva para dar paso luego a la comprensión del texto seleccionado esto se puede dar a través de las siguientes condicionantes; el tipo de texto, el lenguaje oral y el vocabulario oral sobre los cuales se va edificando el vocabulario lector, las actitudes que posee un alumno hacia la comprensión, el propósito de la lectura lo cual influye directamente en la comprensión de lo

leído, el estado físico y afectivo general que condiciona la más importante motivación para la lectura y la comprensión de esta.

Por tanto la comprensión tal y como se concibe actualmente es un proceso a través del cual el lector elabora un significado en su interacción con el texto, el lector relaciona la información que el autor le presenta con la información almacenada en su mente este proceso de relacionar la información nueva con la antigua es el proceso de la comprensión.

En definitiva leer más que un simple acto de descifrado de signos o palabras, es por encima de todo un acto de razonamiento ya que trata es de saber guiar una serie de razonamientos hacia la construcción de una interpretación del mensaje escrito a partir de la información que proporcione el texto y los conocimientos del lector y a la vez iniciar otra serie de razonamientos para controlar el progreso de esa interpretación de tal forma que se puedan detectar las posibles incomprensiones producidas por la lectura.

La comprensión lectora es pues una de las denominadas destrezas lingüísticas. En ella intervienen, los factores cognitivos, perceptivos, de actitud y sociológicos. En consecuencia, se entiende como una capacidad comunicativa que abarca el proceso completo de interpretación del texto, desde la mera descodificación y comprensión lingüística hasta la interpretación y la valoración personal.

Por la importancia que tienen las transformaciones llevadas a cabo en nuestro sistema educacional, es necesario que los escolares “aprendan a aprender”, a estudiar, a pensar y comprender, pues esto contribuirá al desarrollo de sus habilidades intelectuales y emotivas, que los convertirán en sujetos activos de su propio aprendizaje en todas las dimensiones existentes.

Por tal razón, este trabajo investigativo se basó en la comprensión lectora de los estudiantes del 8^{vo} grado C del Instituto Nacional de Bluefields 30 de Octubre, con el objetivo de brindar una **acción metodológica dirigida a los estudiantes para mejorar la comprensión lectora** de la unidad I **“Narremos nuestras vivencias personales”**, para ello diagnosticamos y propusimos estrategias que favorecieron la solución de la problemática que presentaron los discentes.

Con este tema de investigación, se facilitó la comprensión del mismo; además nuevas propuestas de estrategias metodológicas que se implementaron en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los contenidos curriculares para mejorar la calidad de enseñanza y el rendimiento académico.

1.1 ANTECEDENTES

En décadas anteriores la comprensión lectora estaba enfocada en la llamada metodología tradicional donde las y los estudiantes respondían a preguntas literales; es decir, se repetían las ideas del autor, sin tomar en cuenta el criterio personal del lector.

A pesar del incremento del uso de la tecnología, la falta de comprensión lectora se evidencia como un problema no solo a nivel nacional, sino que es internacional.

Según estudio realizado en el año 2014, por Manuela Daishy, Master en Educación Superior de la Universidad La Habana de Cuba, sobre Causas pedagógicas del nivel de comprensión lectora en los estudiantes, reveló que el interés por aprender, el amor a la escuela, a la lectura, a la comprensión lectora, es posible si los maestros aplican metodologías activas, para superar este problema en los estudiantes.

El tipo de relación entre maestro – estudiante, repercute en la muestra de interés y preocupación por el discente y lo alienta continuamente en sus progresos en su aprendizaje.

Las condiciones de la infraestructura influyen en el bajo rendimiento académico y por ende en la comprensión lectora de los alumnos. El desarrollo de las capacidades de comprensión lectora de los alumnos implica, que sean competentes, reflexivos, críticos, que sepan analizar cualquier tipo de textos.

Estudios adelantados en Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Jamaica y México indican que la mitad de los alumnos de cuarto grado no logran entender si quiera lo que deletrean (Schiefelbein, Ernesto y Tedesco, Juan Carlos, 1995).

También, se estima que el 17% de los jóvenes norteamericanos no estarían en capacidad de comprender una simple noticia deportiva por ser analfabetos funcionales. (Reich, 1993). Estos estudios ratifican nuevamente que el

alfabetismo no garantiza la comprensión lectora y que esta sigue siendo una meta por trabajar en la educación latinoamericana.

En estas condiciones, la obtención de niveles altos de comprensión lectora se convierte en una prioridad educativa internacional en mayor medida sí, como decíamos al comienzo, la escuela tiene que marchar crecientemente hacia el desarrollo de la capacidad de abstracción”.

Otro estudio sobre la lectura comprensiva y comunicación en el aula, realizado en la **FAREN – ESTELI** por Graciela Farruch Úbeda en abril del año 2012 encontró, entre los resultados más significativos que los estudiantes son conscientes de cómo las actividades creativas y colaborativas son las que más les ayudan. La lectura comprensiva como metodología de enseñanza permitió que los estudiantes lograran comprender mejor el significado de los cuentos. La realización de actividades significativas y contextualizadas a la realidad, generó motivación entre el alumnado. Por medio del trabajo se fortalecieron las relaciones entre el alumnado. Los estudiantes fortalecieron las relaciones con adultos miembros de su familia, a quienes consultaron sobre el uso de palabras propias del español de Nicaragua.

1.2 JUSTIFICACION

La comprensión lectora es fundamental dentro del proceso de enseñanza – aprendizaje puesto que el resultado principal de las actividades de lectura es que se comprenda a cabalidad el contenido de lo leído. Sin embargo, fue uno de los principales problemas que afectó el rendimiento académico de los educandos en la disciplina de Lengua y Literatura del 8^{vo} grado C, Instituto Nacional 30 de Octubre, Bluefields.

Por lo tanto, es de gran importancia realizar este estudio, para que las y los estudiantes, mejoren sus conocimientos y de esta manera se encaminen a un excelente rendimiento académico y por ende a la calidad educativa.

Con esta investigación los beneficiarios directos fueron los estudiantes del 8^{vo} grado "C" porque recibieron atención individualizada y lograron ampliar sus conocimientos prácticos como teóricos. De manera indirecta se benefició el docente quien llevará a la práctica los insumos necesarios para mejorar las dificultades de comprensión de los estudiantes en la disciplina de Lengua y Literatura y en las demás áreas. El centro y la comunidad escolar gozarán de prestigio al tener ciudadanos aptos para los estudios superiores.

En general fue factible realizar esta investigación por la importancia que tiene la temática y la necesidad de encontrar posibles alternativas que favorezcan la comprensión lectora, contribuyendo de esta manera con el desarrollo de la comunidad en general al preparar a los jóvenes de manera integral.

II PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

En el Instituto Nacional de Bluefields 30 de Octubre se ha observado a través de la prueba diagnóstica y demás instrumentos de la investigación, que los estudiantes del 8º grado “C”, presentaron dificultad en la comprensión lectora de la disciplina de Lengua y Literatura, lo cual afecta el rendimiento académico.

Por esta razón se ha dirigido este trabajo investigativo con el interés de conocer los problemas de comprensión de lectura que se vienen desarrollando en el transcurso de estudio por lo que se plantea la siguiente interrogante:

¿Cómo es la comprensión lectora en la unidad I “Narremos nuestras vivencias personales”, 8º grado C, Instituto Nacional 30 de Octubre, Bluefields, RACCS I Semestre 2016?

De esta pregunta general, se desprenden otras interrogantes tales como:

1. ¿Cómo es la forma de enseñanza utilizada por la docente en la clase de lectura, en obras de Rubén Darío?
2. ¿Cuál es el nivel de conocimiento que presentan los estudiantes del 8º grado C del Instituto Nacional de Bluefields 30 de octubre en la comprensión lectora?
3. ¿Qué estrategias metodológicas pueden contribuir a mejorar la problemática de la comprensión lectora en el proceso de enseñanza- aprendizaje en los estudiantes del 8º grado C del Instituto Nacional de Bluefields 30 de Octubre?
4. ¿Qué logros se obtuvieron con los estudiantes en la comprensión lectora al aplicar la mediación pedagógica?

II. OBJETIVOS

2.1 OBJETIVO GENERAL

Valorar la comprensión lectora en la unidad I “Narremos nuestras vivencias personales”, 8^{vo} grado C, Instituto Nacional 30 de Octubre, Bluefields, RACCS I Semestre 2016

2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Describir el proceso de enseñanza aprendizaje de la comprensión lectora en la clase del 8° grado " C".
- Determinar el nivel de comprensión lectora en los estudiantes del 8° grado " C", mediante una prueba diagnóstica.
- Ejecutar un plan de acción a través de una mediación pedagógica para mejorar la enseñanza y práctica en la comprensión lectora.

III. MARCO TEÓRICO

La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE) ha manifestado que la lectura en especial debe ser considerada prioritariamente por todos sus países miembros como un indicador importante del desarrollo humano de sus habitantes.

Al hacer referencia a este aspecto, la OCDE ha señalado recientemente que “El concepto de capacidad o competencia lectora retomada por muchos países hoy en día, es un concepto que es mucho más amplio que la noción tradicional de la capacidad de leer y escribir (alfabetización), en este sentido, señala la OCDE la formación lectora de los individuos para una efectiva participación en la sociedad moderna requiere de la habilidad para decodificar el texto, interpretar el significado de las palabras y estructuras gramaticales, así como construir el significado.

También implica la habilidad para leer entre líneas y reflexionar sobre los propósitos y audiencias a quien se dirigen los textos. La capacidad lectora involucra por tanto, la habilidad de comprender e interpretar una amplia variedad de tipos de texto y así dar sentido a lo leído al relacionarlo con los contextos en que aparecen.

3.1 COMPRENSION

El concepto de comprensión está relacionado con el verbo comprender, que refiere a entender, justificar o contener algo. La comprensión, por lo tanto, es la aptitud o astucia para alcanzar un entendimiento de las cosas. Por otro lado podemos decir que la comprensión lectora es el desarrollo de significados mediante la adquisición de las ideas más importantes de un texto, también es una habilidad básica sobre la cual se despliega una serie de capacidades conexas: manejo de la oralidad, gusto por la lectura, pensamiento crítico.

La comprensión es un proceso intelectual recurrente entre los seres humanos que permite elaborar un significado. Sin lugar a dudas es durante la comprensión que el lector interacciona con el texto que está leyendo aunque no siempre que se lee se consigue descifrar o comprender el mensaje e incluso, en algunos casos la persona puede comprender de manera equivocada el mensaje.

Al texto se le podrá comprender de diversas maneras, de modo literal: comprendiendo los datos que se exponen de forma explícita, crítica: implica la formulación de juicios sobre los valores que presenta el texto; e inferencial: la comprensión que supone la lectura es decir, se comprende aquello que se quiere decir a pesar que no se haga de una manera expositiva y explícita.

3.2 TEORIAS SOBRE COMPRESION

En correspondencia con la lógica de la presente pesquisa comprender es un proceso psicológico complejo e incluye factores no solo lingüísticos, tales como: fonológicos, morfológicos, sintácticos y semánticos, sino además motivacionales y cognitivos. Esta abarca el empleo de estrategias conscientes que conducen en primer término decodificar el texto; luego, presupone que el lector capte el significado no solo literal de las palabras y las frases, o el sentido literal de las oraciones, de las unidades oracionales o del párrafo, o del contenido literal del texto; sino que debe captar el significado, el sentido y el contenido complementario.

G. Torroella, (1984: 59) La comprensión ayuda a interpretar las ideas, no como hechos o pensamientos aislados, sino como partes de una trama o secuencia.

Lógica. I. Ramírez, (1984: 21) La comprensión no puede enfocarse como un fenómeno aislado, pues se vincula con problemas tan amplios – podríamos decir, totalizadores – como la concepción que tiene el hombre de sí mismo y del mundo que le rodea.

J. Cabrera, (1989: 36) La comprensión está ligada a la etapa inicial de percepción visual de los signos de imprenta. Al leer se forma una relación convencional temporal de la palabra visible, por una parte, tanto con los sonidos del lenguaje, con la articulación del propio aparato de la mortalidad articuladora del niño.

R. Antich, (1986: 291) La comprensión se efectúa cuando se leen ideas, no en palabras. La comprensión es un proceso, y como tal, se debe guiar de un paso a otro.

C. Caaño, (1992) La expresión “comprensión lectora” resulta, entonces, redundante, así como improcedentes los ejercicios escolares al respecto, ya que apuntar a interferir en la interacción del lector con el texto.

Citado por **M. Holeisa, (1993: 6)**. **I. Collado y JA. García (1997: 88)**, comprender un texto es crear una representación de la situación o mundo que el texto evoca.

S. González (1998: 11) un lector comprende un texto cuando puede darle un significado y lo pone en relación con sus saberes previos e intereses.

S. González (1998: 12) la comprensión de texto es relativa a cada lector, porque cada persona posee diferentes experiencias de la vida y otorga a lo leído distintos significados.

Roméu (2001: 14) en el texto Taller de la Palabra, plantea que la comprensión supone captar los significados que otros han transmitido mediante sonidos, imágenes y movimiento.

La comprensión se vincula entonces estrechamente con la visión que cada uno tiene del mundo y de sí mismo, por lo tanto, ante un mismo texto, no podemos pretender una interpretación única y objetiva.

3.3 CONCEPTO DE LECTURA

Para acercarnos al concepto de la comprensión lectora debemos saber cuáles son los componentes necesarios y los pasos a seguir para poder llegar a esta por tanto debemos saber primero:

Qué es leer

"Se entiende por lectura la capacidad de entender un texto escrito" (Adam y Starr, 1982).

Leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer los objetivos que guían su lectura.

Leer es entrar en comunicación con los grandes pensadores de todos los tiempos. Leer es antes que nada, establecer un diálogo con el autor, comprender

sus pensamientos, descubrir sus propósitos, hacerle preguntas y tratar de hallar las respuestas en el texto.

Leer es también relacionar, criticar o superar las ideas expresadas; no implica, aceptar tácitamente cualquier proposición, pero exige del que va a criticar u ofrecer otra alternativa, una comprensión cabal de lo que está valorando o cuestionando.

La eficacia de la lectura depende de que estos dos aspectos estén suficientemente desarrollados.

Esto tiene unas consecuencias:

- El lector activo es el que procesa y examina el texto
- Objetivos que guíen la lectura: evadirse, informarse, trabajo...
- Interpretación de lo que se lee (el significado del texto se construye por parte del lector)

Cuando hemos pasado por el proceso de lectura y ya hemos entendido o por lo menos sabemos lo que es leer pasamos luego a la comprensión del tema leído dando paso entonces a:

La comprensión lectora

La comprensión tal, y como se concibe actualmente, es un proceso a través del cual el lector elabora un significado en su interacción con el texto (Anderson y Pearson, 1984).

La comprensión a la que el lector llega durante la lectura se deriva de sus experiencias acumuladas, experiencias que entran en juego a medida que decodifica las palabras, frases, párrafos e ideas del autor.

La interacción entre el lector y el texto es el fundamento de la comprensión. En este proceso de comprender, el lector relaciona la información que el autor le presenta con la información almacenada en su mente; este proceso de relacionar la información nueva con la antigua es, el proceso de la comprensión.

"Decir que uno ha comprendido un texto, equivale a afirmar que ha encontrado un cobijo mental, un hogar, para la información contenida en el texto, o bien que ha transformado un hogar mental previamente configurado para acomodarlo a la nueva información.

La comprensión es el proceso de elaborar el significado por la vía de aprender las ideas relevantes del texto y relacionarlas con las ideas que ya se tienen: es el proceso a través del cual el lector interactúa con el texto. Sin importar la longitud o brevedad del párrafo, el proceso se da siempre de la misma forma.

Entonces, leer es comprender, siempre que se lee se hace para entender lo leído sino carecería de sentido. Un lector comprende un texto cuando puede encontrarle significado, cuando puede ponerlo en relación con lo que ya sabe y con lo que le interesa.

En todo el mundo, leer se considera una condición fundamental para desenvolverse en los distintos escenarios de la vida actual. Desde una perspectiva amplia, en el mundo moderno, una población alfabetizada es esencial para el desarrollo social y económico de una nación. En general, los materiales impresos, escritos y gráficos, están presentes en múltiples situaciones, de modo que comprenderlos es básico para ubicarse y desenvolverse en ellas.

La siguiente definición introduce el concepto de la experiencia previa del autor: "La lectura es un proceso complejo, en el cual el lector, con toda su carga de experiencia previa, reconstruye el sentido del texto y lo incorpora a su propia realidad. Para ellos, la lectura es un acto de comunicación que permite un encuentro personal entre el lector y el escritor y propicia el cambio de los estados internos del lector.

Según **J. Cabrera (1989: 34)** el proceso de lectura siempre interesó desde todos los puntos de vista a los investigadores, psicólogos, pedagogos, poligrafistas, oftalmólogos, higienistas, entre otros. La atención hacia este complicado proceso no pierde fuerza, sino que crece actualmente, cuando el hombre por medio del vocablo impreso obtiene un considerable volumen de información visual. La lectura es un instrumento de capital importante en todas las esferas de la vida social. Para apreciar su funcionalidad basta saber que según **C. Fay, (1956:43)** el 75% de lo que se aprende llega por vía de la letra impresa.

J. Cabrera, (1989:34) destaca el papel de este proceso al expresar que hoy día, a pesar de la aparición de nuevas vías y medios de asimilación de

conocimientos, la lectura continúa siendo uno de los modos fundamentales para recibir la información visual.

L. Álvarez, (1996: 11), consideraba que el proceso de enseñanza de la lectura exige, cada vez con mayor urgencia, del diseño de estrategias didácticas eficaces que partan de una modelación análoga a la complejidad de la lectura como actividad, tanto en su diversificación tipológica como en su estructura peculiar. De ahí, la necesidad de realizar el presente estudio y dirigido a potenciar esta importante forma de la actividad verbal.

Al respecto, **I. Solé (1997a: 26)** considera que la lectura no puede ser considerada como un proceso de “arriba a abajo” ni absolutamente de “abajo a arriba”. Si fuera solamente de “arriba a abajo” sería casi imposible que dos personas llegaran a la misma conclusión sobre un texto leído; asimismo si la lectura fuera exclusivamente de “abajo a arriba”, no habría desacuerdo sobre el significado de un texto. No serían tampoco posibles las interpretaciones personales basadas en diferencias dadas por edad, las experiencias.

Por otra parte, esta misma autora (**1997b: 22**) considera que es demostrable que un lector activo procesa la información en varios sentidos aportándole sus conocimientos y experiencia, sus hipótesis y su capacidad de inferencia, un lector que se mantiene alerta a lo largo del proceso, construyendo una interpretación y que, si es objetivo, será capaz de recopilar, resumir, ampliar la información obtenida y transferirla a nuevas situaciones de aprendizaje.

De ahí, que la lectura sea un proceso dinámico-participativo donde el sujeto/lector entiende, comprende e interpreta un texto escrito en correspondencia con la propia dinámica del texto en su contexto.

Al entender el aprendizaje de la lectura como un proceso de organización de una competencia se quiere señalar que cuando a un niño se le ayuda a apreciar el papel que cumplen los materiales escritos en su interacción social, él explorará la función que ellos cumplen y desarrollará esta competencia lectora. La investigación ha mostrado que los niños que son buenos lectores no sólo reportan que leen con frecuencia, sino que también participan en eventos sociales que demandan leer y escribir. Esta competencia confiere a los niños la

capacidad de participar plenamente en sus comunidades y en la sociedad en general.

Leer es una competencia básica, en tanto abre puertas a todas las formas de aprendizaje personal y de crecimiento intelectual, por otra parte, ofrece la oportunidad de disfrutar con el lenguaje y las posibilidades de creación a que él da lugar. Por esto, la competencia lectora es uno de los logros más importantes que han de alcanzar los estudiantes durante sus primeros años de estudio.

Según **Venegas, Muñoz y Bernal, (1993)** define la lectura en la infancia de la siguiente manera:

El objetivo principal de la lectura es que el niño pueda captar el mensaje del texto, en una forma muy cercana a como el autor quiso expresarse. Leer es interpretar la palabra escrita y comprender su mensaje.

Silvia Castrillón, (2001) apunta que la lectura es un proceso de alta complejidad que comprende todas las facultades del individuo e implica una serie de procesos, biológicos, afectivos y sociales.

La pedagoga **Quebec** define que, leer es una actividad de reconstrucción del sentido de un texto que el lector realiza a partir de sus perspectivas propias de la lectura. La lectura es, por ejemplo, la búsqueda de informaciones que permiten el logro de objetivos funcionales, como fabricar una casa, llegar a un lugar, conocer el desarrollo de un acontecimiento, o el modelo de funcionamiento de un elemento, de un sistema o de un organismo, etc.

También, es ejercer la función expresiva del lenguaje. Cuyos objetivos encaran principalmente la modificación de estados internos del lector, gracias a la mediación de lo imaginario, que permite volver a reproducir, sentir diferentes emociones, reír, compartir la experiencia de otras personas y experimentar un placer poético.

Otros autores concretan que las habilidades que deben de desarrollarse en los individuos para ejercer realmente el acto de leer envuelven dos habilidades fundamentales:

1-Decodificación: Consiste en reconocer signos gráficos; su aprendizaje se logra a través del conocimiento del alfabeto. También consiste en traducir signos gráficos a lenguaje oral o a otro sistema de signos a través de la lectura oral y la transcripción de un texto.

2-Comprensión: es la capacidad del sentido o contenido de los mensajes mediante un dominio progresivo de textos escritos cada vez más complejos.

3.4 TIPOS DE LECTURA

La lectura es el proceso de la recuperación y aprehensión de algún tipo de información o ideas almacenadas en un soporte y transmitidas mediante algún tipo de código, usualmente un lenguaje, que puede ser visual o táctil (por ejemplo, el sistema Braille). Otros tipos de lectura pueden no estar basados en el lenguaje como la notación o los pictogramas.

3.4.1 LECTURA MECÁNICA

Se denomina lectura mecánica a la aproximación a un texto con el propósito de obtener una visión general, panorámica, de conjunto, de su contenido. Este tipo de lectura se realiza normalmente, de manera rápida, poniendo poco énfasis en aspectos particulares, adivinando o sencillamente prescindiendo de palabras desconocidas y despreocupándose de la estructura del texto.

3.4.2 LECTURA ORAL:

La lectura en voz alta constituye una actividad necesaria dado que es un medio por el cual se puede comunicar el contenido de un texto a los demás. Es importante que sea practicada con un propósito determinado y no como un mero ejercicio de evaluación de la calidad de la lectura de los alumnos.

3. Lectura Reflexiva: Máximo nivel de comprensión. Consiste en repasar una y otra vez sobre los contenidos, para incorporar nuevas ideas que hayan pasado desapercibidas, tratando de interpretarlos. Es la más lenta.

4. Lectura Rápida: trata de analizar un texto muy rápidamente y en forma global para tomar de él algunos elementos. También resulta útil para buscar

informaciones específicas en un texto que trata de varios temas u observar la importancia del mismo.

5. Lectura Crítica: Consiste en distinguir los hechos de las opiniones, comprender los objetivos del autor, valorar la confiabilidad de las fuentes de información es decir hacer una crítica al autor y si realmente satisface la necesidad del lector por ampliar o desarrollar su conocimiento.

6. Lectura Organizativa: Consiste en hacer una organización de las relaciones entre las ideas y hacer una localización jerárquica o ubicación de la información en orden de importancia para aprender primero lo que es más importante.

Los propósitos de la lectura y los procesos de comprensión conforman la base de la prueba escrita de competencia lectora.

3.5 PROPÓSITOS DE LA LECTURA

Leer está directamente relacionado con determinadas finalidades. En general, se lee por interés y placer personal, leer para participar en la sociedad, y leer para aprender. Para los lectores jóvenes, el énfasis recae en leer por interés o placer y en leer para aprender.

De acuerdo con esto, la evaluación de la competencia lectora en PIRLS (Estudio Internacional de Progreso en Comprensión Lectora) se centra en estos dos propósitos propios de la mayor parte de la lectura que llevan a cabo los jóvenes estudiantes, tanto dentro como fuera de la escuela:

- Leer para tener una experiencia literaria.
- Leer para adquirir y usar información.

Dado que ambos tipos de lectura son importantes a esta edad, la evaluación PIRLS contiene una proporción igual de textos para evaluar cada propósito. Es conveniente aclarar que aun cuando la evaluación distingue entre varios propósitos de la lectura, los procesos y estrategias que utilizan los lectores para ambos propósitos tienen quizás más similitudes que diferencias.

Las primeras lecturas de la mayor parte de los niños se centran en textos de tipo literario y narrativo. Por otra parte, muchos lectores jóvenes disfrutan también adquiriendo información de libros y otros tipos de material de lectura. Este tipo de lectura gana importancia a medida que los estudiantes desarrollan sus capacidades de lectura y a medida que se les exige leer cada vez más para aprender en todas las áreas de su formación educativa.

Dentro de cada uno de los propósitos de la lectura pueden identificarse muchas formas diferentes de textos. Los textos difieren en la manera como organizan y presentan las ideas, y suscitan diversos modos de construir significado. Los textos difieren también en el uso de recursos auxiliares, tales como ilustraciones, gráficos y tablas.

Cada uno de los propósitos se asocia a menudo con cierto tipo de texto. Así, se considera que leer para tener una experiencia literaria se consigue, por lo común, leyendo ficción, mientras que leer para adquirir y usar información se asocia en general con artículos informativos y textos de instrucción. No obstante, los propósitos de la lectura no se asocian siempre ni estrictamente con determinados tipos de textos. Dado que los gustos e intereses de las personas son tan variados, casi cualquier texto podría satisfacer cualquiera de los dos propósitos.

El contenido, la organización y el estilo típico de cierto género de texto en particular puede tener implicaciones en cuanto al enfoque que utilice el lector para comprender el texto, pero es en la interacción entre el lector y el texto donde se construye el significado y se logran los propósitos de la lectura. Al seleccionar textos para la evaluación PIRLS, el objetivo es presentar un amplio espectro de tipos de texto dentro de cada propósito de lectura. Los textos seleccionados provienen de fuentes típicas, disponibles para los estudiantes tanto dentro como fuera de la escuela. El objetivo es crear, para los estudiantes que participen en la evaluación, una experiencia de lectura que, en la medida de lo posible, sea similar a las auténticas experiencias de lectura que tienen en otros contextos. Los dos propósitos de la lectura y los diferentes tipos de texto incluidos dentro de cada uno se describen en las siguientes secciones.

Leer para tener una experiencia literaria

En la lectura literaria, el lector se relaciona con el texto para involucrarse en eventos, contextos, acciones, consecuencias, personajes, ambientes, sentimientos, ideas e imaginarios para disfrutar del lenguaje mismo. Para comprender y apreciar la literatura, el lector debe aportar al texto su propia experiencia, sus sentimientos, su apreciación del lenguaje y su conocimiento de las formas literarias. A los lectores jóvenes, la literatura les ofrece la oportunidad de explorar situaciones y sentimientos que no han experimentado aún y de vivir imaginariamente situaciones a las que aún no se han enfrentado. Los textos literarios que se utilizarán en PIRLS son los de ficción narrativa.

Los acontecimientos, acciones y consecuencias descritos en la ficción narrativa le permiten al lector experimentar virtualmente y reflexionar sobre situaciones que, aun cuando sean fantasía, iluminan situaciones de la vida real. El texto puede presentar la perspectiva de un narrador o del personaje principal, o puede ofrecer, en un texto más complejo, varios puntos de vista. La información y las ideas pueden ser descritas directamente o a través del diálogo y de los eventos mismos. Los cuentos cortos o las novelas pueden, en ocasiones, narrar eventos cronológicamente, o bien hacer un uso más complejo del tiempo, con retrospectivas instantáneas o saltos temporales.

Leer para adquirir y usar información

Al leer para obtener información, el lector no se involucra en mundos imaginarios sino en aspectos del universo real. A través de los textos informativos se puede comprender cómo es y ha sido el mundo, y por qué las cosas funcionan como lo hacen. Los lectores pueden ir más allá de la adquisición pasiva de información y usarla en el razonamiento y en la acción. Los textos informativos no necesariamente se leen de principio a fin: los lectores pueden seleccionar las partes que necesitan. Estos textos adoptan muchas formas, pero una de las distinciones principales es aquella que se hace entre organización cronológica y no cronológica. Las dos exigen algo diferente del lector, aun cuando no hay distinciones radicales y es posible encontrar textos informativos que utilicen ambas formas de organización.

¿Qué es la comprensión lectora?

La **comprensión** lectora es el proceso de elaborar el significado por la vía de aprender las ideas relevantes de un texto y relacionarlas con las ideas que ya tienen un significado. Es el proceso a través del cual el lector "interactúa" con el texto. Es un proceso de interacción entre el pensamiento y el lenguaje, el lector necesita reconocer las letras, las palabras, las frases como habilidad intelectual, comprender implica captar los significados que otros han transmitido mediante sonidos, imágenes, colores y movimientos. La comprensión lectora es un proceso más complejo que identificar palabras y significados, esta es la diferencia entre lectura y comprensión.

3.5 TEORÍAS DE COMPRENSIÓN LECTORA

Según el especialista: **Lic. Yonel Vásquez Guerra. Churubamba – 2008**

3.5.1 PRIMERA TEORÍA

La comprensión o habilidad es para comprender explícitamente lo dicho en el texto, la inferencia o habilidad para comprender lo que está implícito y la lectura crítica o habilidad para evaluar la calidad de texto, y las ideas y el propósito del autor.

3.5.2 SEGUNDA TEORÍA

La concepción de la lectura como un proceso interactivo está basada en el modelo psicolingüístico (**Goodman**), 1982. Comprender un texto es ser capaz de encontrar en el archivo mental (la memoria) la configuración de esquemas que le permiten explicar el texto en forma adecuada.

3.5.3 TERCERA TEORÍA

La lectura como proceso transaccional (**Rosenblatt**, 1978: proceso recíproco que ocurre entre el lector y el texto.

3.6 DIFICULTADES EN LA COMPRENSIÓN LECTORA

Las dificultades son diversas, se puede especificar cuando un niño tendrá dificultades en captar el significado de los textos cuando tiene:

Deficiencias en la decodificación.

Escasez de vocabulario.

Escasez de conocimientos previos

Problemas de memoria. (Por saturación)

Carencia de estrategias lectoras.

Deficiencia en la fluidez del habla.

Los factores que influyen en la comprensión de la lectura son: el lector, la lectura en sí, los conocimientos que la persona tenga de antemano y las formas que utilice para realizar dicha acción. Cabe señalar que una de las razones que se relaciona con la deserción escolar es la incapacidad de los alumnos para comprender lo que leen y posiblemente esta sea responsabilidad del sistema educativo, donde se enseña a leer pero no a comprender lo que se lee.

La razón por la que muchos niños no sienten interés por la lectura es porque no saben comprender, y eso los frustra y aburre. Si en el colegio recibieran lecturas más amenas o que tuvieran más que ver con su vida cotidiana, seguramente habría muchos más jóvenes que se acercarían a la lectura y se apasionarían.

3.7 ESTRATEGIAS DE COMPRENSIÓN LECTORA

Las estrategias, al igual que las habilidades, técnicas o destrezas, son procedimientos utilizados para regular la actividad de las personas, en la medida en que su aplicación permite seleccionar, evaluar, persistir o abandonar determinadas acciones para llegar a conseguir la meta que nos proponemos. Las estrategias de comprensión lectora son procedimientos de carácter elevado,

que implican la presencia de objetivos que cumplir, la planificación de las acciones que se desencadenan para lograrlos, así como su evaluación y posible cambio. Esta afirmación tiene varias implicaciones:

Si las estrategias de lectura son procedimientos y éstos son contenidos de enseñanza, entonces hay que enseñar estrategias para la comprensión de textos.

Si las estrategias son procedimientos de orden elevado implican lo cognitivo y lo meta cognitivo, en la enseñanza no pueden ser tratadas como técnicas precisas, recetas infalibles o habilidades específicas. Lo que caracteriza a la mentalidad estratégica es su capacidad para representarse y analizar los problemas y la flexibilidad para dar soluciones. De ahí que al enseñar estrategias de comprensión lectora haya que primar la construcción y uso por parte de alumnos de procedimientos de tipo general que puedan ser transferidos sin mayores dificultades a situaciones de lecturas múltiples y variadas.

Es necesario enseñar estrategias de comprensión porque queremos hacer lectores autónomos, capaces de enfrentarse de manera inteligente a textos de muy diferente índole, la mayoría de las veces, distintos de los que se usa cuando se instruye. Estos textos pueden ser difíciles, por lo creativos o porque estén mal escritos. En cualquier caso, dado que responden a una gran variedad de objetivos, cabe esperar que su estructura sea también variada, así como lo será su comprensibilidad.

Comportamientos y actitudes propios de la competencia lectora. La competencia lectora implica no sólo la capacidad de construir significado a partir de una diversidad de textos, sino también comportamientos y actitudes que favorezcan la lectura a lo largo de la vida. Tales comportamientos y actitudes contribuyen a la plena realización del potencial de la persona dentro de una sociedad alfabetizada. Es probable que los niños que han desarrollado actitudes y auto-conceptos positivos en relación con la lectura elijan leer para recrearse. Cuando los niños leen durante su tiempo libre no sólo demuestran una actitud positiva, también están ganando una valiosa experiencia al leer diferentes tipos de textos que estimulan su desarrollo como lectores experimentados.

Además de leer por placer, leer para obtener conocimientos e información es un indicio de desarrollo de la competencia lectora. Buscar conocimiento a través de textos informativos puede ayudar a los niños a desarrollar confianza en sus capacidades y esto les ayuda a alcanzar sus metas. Más aún: el conocimiento obtenido a través de este tipo de lecturas les abre campo a lecturas posteriores, al ampliar y profundizar la interpretación de los textos que abordan.

3.8 NIVELES DE COMPRENSIÓN LECTORA

Los niveles de comprensión deben entenderse como procesos de pensamiento que tienen lugar en el proceso de la lectura, los cuales se van generando progresivamente; en la medida que el lector pueda hacer uso de sus saberes previos.

Para el proceso de enseñanza y aprendizaje de la lectura es necesario mencionar los niveles existentes:

3.8.1 NIVEL LITERAL O COMPRENSIVO

Implica distinguir entre información relevante y secundaria, encontrar la idea principal, identificar las relaciones de causa – efecto, seguir instrucciones, identificar analogías, encontrar el sentido a palabras de múltiples significados, dominar el vocabulario básico correspondiente a su edad, etc. para luego expresarla con sus propias palabras.

Mediante este trabajo el docente comprueba si el alumno puede expresar lo que ha leído con un vocabulario diferente, si fija y retiene la información durante el proceso lector y puede recordarlo para posteriormente explicarlo.

3.8.2 NIVEL INFERENCIAL

Se activa el conocimiento previo del lector y se formulan hipótesis sobre el contenido del texto a partir de los indicios, estas se van verificando o reformulando mientras se va leyendo. La lectura inferencial o interpretativa es en sí misma “comprensión lectora”, ya que es una interacción constante entre el lector y el texto, se manipula la información del texto y se combina con lo que se sabe para sacar conclusiones.

“Esto permite al maestro ayudar a formular hipótesis durante la lectura, a sacar conclusiones, a prever comportamientos de los personajes y a realizar una lectura vivencial.

3.8.3 NIVEL CRÍTICO Y META COGNITIVO

Nivel más profundo e implica una formación de juicios propios de carácter subjetivo, identificación con los personajes y con el autor.

En este nivel se enseña a los alumnos a:

Juzgar el contenido de un texto desde un punto de vista personal.

Distinguir un hecho, una opinión.

Emitir un juicio frente a un comportamiento.

Manifestar las reacciones que les provoca un determinado texto.

Comenzar a analizar la intención del autor.

3.9 TÉCNICAS PARA LA ENSEÑANZA DE LA COMPRESIÓN LECTORA

Para poder enseñar algo es necesario hacer “visible” eso que nos proponemos enseñar; en nuestro caso, es necesario hacer ver a los estudiantes en que consiste comprender un texto y como puede conseguirse la comprensión. Repárese, en que ambas cuestiones no son evidentes; ni es fácil definir que es comprender; ni mostrar cómo se puede actuar al respecto. Llamaremos a este principio o idea: **visibilidad**.

Siguiendo esta lógica, se han desarrollado recursos instruccionales para enseñar a los estudiantes “dialogar consigo mismo” mientras leen y, por tanto, a crear objetivos de lectura, a revisar si los están alcanzando y a evaluar por sí mismo los resultados obtenidos.

Una segunda idea es que aprender a comprender los textos esta doblemente unido al éxito en el aprendizaje de los contenidos curriculares. La competencia para comprender los textos es un instrumento para aprender: quien mejor lectura

comprensiva tiene, mejor y más aprende acerca de los contenidos curriculares. Llamaremos a esta segunda idea: **contextualización curricular**.

La tercera idea se refiere a cómo lograr que **la experiencia con los textos tenga un sentido genuino**. En otras palabras, se trataría de hacer lo posible para que la lectura de los textos este inserta en proyectos cuyos objetivos resulten relevantes a los discentes y para cuyo desarrollo sea necesario utilizar los textos escritos de una manera comprensiva y comunicativa.

Se crearía entonces una experiencia de sentido, que es vital, dado que estamos intentando mantener vinculada a toda la población con un proyecto de formación que ha de durar años.

Enseñar estrategias de comprensión, significaría que se dedique tiempo y energía a enseñar, entre otras cosas, a identificar estos elementos presentes en algunos textos y a mostrar su posible utilidad para lograr una adecuada comprensión.

Más importante aún es, hacer ver a los estudiantes que estos recursos textuales reflejan algo que ellos pueden hacer cuando afrontan la lectura de cualquier texto: preguntarse a sí mismos (antes, durante y después de una primera lectura), ¿qué se yo ya de esto? ¿Qué es lo que puedo aprender? Obviamente, para enseñar a los estudiantes a hacerse esas preguntas, es necesario mostrarle cómo hacerlo.

Esto es, necesario que el docente “**dramatice**” o haga visible como actúa el mismo cuando cuenta con esas ayudas. Hacer visible como se lee no es explicar que existen ciertos marcadores sino mostrar como pueden ser usados. Por supuesto, este esfuerzo tendría más sentido si el texto formara parte del curso habitual de la marcha de una clase (es lo que hemos denominado contextualización curricular) que si fuera un ejercicio para aprender a comprender.

De igual manera, si este texto y la clase en su conjunto formaran parte de un proyecto (sentido) más amplio, la experiencia seria potencialmente más útil, pero la cuestión es que proporcionar una experiencia de sentido implica justamente

que la lectura e interpretación de un determinado texto se conviertan en algo que se ve necesario tanto para el transcurso de la vida del aula como de la propia vida. Es más fácil reunir visibilidad, contextualización y sentido, que solo visibilidad.

En todo caso, es interesante señalar que “aprender” a llevar a cabo este tipo de actividad mental es más exigente que leer cansinamente el texto: reclama más compromiso, autonomía, responsabilidad, auto exigencia. Por esta razón, podemos decir que enseñar a comprender es, en definitiva, (exigir) más a todos, no menos. La contra partida a este incremento de exigencia es que debemos proporcionar más ayudas iniciales, y entre ellas, como acabamos de ver, diseñar un contexto que proporcione una experiencia de sentido que justifique ese esfuerzo de modelar una determinada estrategia.

Operar estratégicamente es costoso en sí mismo. No es algo que se adquiera de un día para otro, sino que es un tipo de actividad que necesita ser practicada diariamente para afrontar las tareas de la vida escolar.

Cuando se trata de proponer nuevas formas de aprender la práctica educativa, la imagen que se proyecta es que con esas prácticas el estudiante se implica más, está motivado, es más activo y más autónomo.

El docente debe saber que se puede o que se debe hacer, es imprescindible para cambiar la práctica educativa, pero igual de importante es saber qué es lo que realmente se hace, es decir, que es lo que cada uno como profesor hace realmente cuando utiliza un texto en el aula de clase. Por esta razón, deberíamos plantearnos muy seriamente la necesidad de anticipar que tipo de cambios son más factibles en la enseñanza de contenidos curriculares y el empeño en cambiar las prácticas tradicionales de enseñar a leer.

IV. DISEÑO METODOLÓGICO

4.1 ÁREA DE ESTUDIO

El estudio se realizó en el 8° grado C. del Instituto Nacional de Bluefields 30 de Octubre, primer semestre 2016.

4.2 TIPO DE INVESTIGACIÓN

El estudio fue de tipo descriptivo y de Corte transversal, pues se describe una situación real existente en el Instituto 30 de Octubre, y porque permiten detallar el fenómeno (Comprensión lectora con los estudiantes del 8° grado C); de corte transversal, porque es un estudio realizado en un periodo de tiempo determinado (dos meses).

Fue investigación acción porque se hizo una mediación pedagógica, es decir se realizó una interacción con los estudiantes y es de carácter social porque se trabajó con jóvenes, y con una Problemática determinada.

4.3 UNIDAD DE ANÁLISIS

La unidad de análisis estuvo conformada por los estudiantes del 8° grado C.

4.4 POBLACIÓN Y MUESTRA

La población fue de 29 personas conformada por la comunidad Educativa. (Estudiantes, docente y director)

4.5 PROCEDIMIENTOS PARA LA OBTENCIÓN DE LA MUESTRA

El procedimiento más utilizado es el muestreo no probabilístico, denominado opinático consistente en que el investigador selecciona la muestra que supone sea la más representativa, utilizando un criterio subjetivo y en función de la investigación que se vaya a realizar.

Lo que se pretende con este tipo de muestreo es asegurarse de que todos los estratos de interés estarán representados adecuadamente en la muestra. Cada estrato funciona independientemente, pudiendo aplicarse dentro de ellos el muestreo aleatorio simple o el estratificado para elegir los elementos concretos que formarán parte de la muestra.

En ocasiones las dificultades que plantean son demasiado grandes, pues exige un conocimiento detallado de la población. (Tamaño geográfico, sexos, edades)

4.6 TAMAÑO DE LA MUESTRA

Cada estudiante fue seleccionado mediante un proceso aleatorio sistemático. La muestra representativa fue de 11 estudiantes que equivale al 41 % de la población estudiantil. En relación a la muestra total fueron 13 incluyéndose el docente y director.

4.7 CRITERIOS DE SELECCIÓN

- ✓ Que sean estudiantes del Instituto objeto del estudio.
- ✓ Que haya equidad de género
- ✓ Que deseen participar en el estudio.
- ✓ Que sean estudiantes del 8° C.

a) Docentes

Un docente que imparte la clase de Lengua y Literatura, es el 100%

4.8 TABLA DE POBLACIÓN Y MUESTRA

No.	Descripción	Población	Muestra	%
1	Estudiantes	27	11	41
2	Docente	1	1	100
3	Directora	1	1	100
	TOTAL	29	13	45

4.9 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE LA INVESTIGACIÓN

- Encuesta a estudiantes estas fueron del tipo abiertas y cerradas.
- Entrevista dirigida a la directora y al docente del aula también del tipo abierta y cerrada.
- Observación directa de clases con su lista de cotejo.
- Evaluación Diagnóstica a estudiantes.

4.10 VARIABLES UTILIZADAS

Descripción del proceso de enseñanza aprendizaje de la comprensión lectora

- Activa
- Activa y participativa
- Activa participativa y materiales
- Pasiva.

Niveles de comprensión lectora

- Excelente
- Muy bueno
- Bueno
- Regular
- Deficiente

Plan de acción

- Satisfactorio
- Deficiente

4.11 PROCESAMIENTO DE LOS DATOS

El análisis de datos se realizó por medio de la recopilación exhaustiva de la información obtenida de las encuestas, entrevistas, observación de clases, entrevista de grupos focales aplicado a los involucrados según la muestra.

4.12 PROCEDIMIENTOS DEL TRABAJO DE CAMPO O TERRENO

- 1- Solicitud de permiso a la Dirección del centro.
- 2- Diseño de la encuesta.
- 3- Pilotaje con la encuesta a aplicar.
- 4- Selección de la muestra para la aplicación de la encuesta.
- 5- Aplicación de la encuesta a la muestra objeto del estudio.
- 6- Revisión de los resultados obtenidos.
- 7- Tabulación de los resultados.
- 8- Procesamiento y análisis de los resultados.

9- Representación gráfica de los resultados.

4.13 PROCESAMIENTO DE LA INFORMACIÓN

Se procesó la información por medio del programa “Microsoft Word” para el levantado de texto, para la elaboración de tablas y gráficos “Microsoft Excel” y para la presentación de las diapositivas “Power Point”.

4.14 FUENTES DE INFORMACIÓN

4.14.1 PRIMARIA

Constituida por las personas que se incluyeron en la muestra para efectos de este estudio. Personas que fueron encuestadas para conocer su opinión sobre el problema planteado, la prueba diagnóstica.

4.14.2 SECUNDARIA

La constituyeron libros, revistas, enciclopedias, páginas WEB, que contuvieron información relevante para el desarrollo de la investigación.

4.15 Aspectos éticos

Se les explicó a los participantes que la información entregada sería tratada con confiabilidad y que sería utilizada sólo para los fines del estudio.

4.16 Fases de la investigación

Primera fase: Recopilación de la documentación bibliográfica para la elaboración del protocolo.

Segunda fase: Aplicación de los instrumentos (trabajo de campo).

Tercera fase: Análisis y discusión de la información de campo.

Cuarta fase: La ejecución del plan de acción.

Quinta fase: Redacción y exposición: del trabajo investigativo.

V ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

Una vez aplicados los instrumentos metodológicos se obtuvieron los siguientes resultados:

5.1 Directora

Se conversó con ella para pedirle su autorización para la realización del trabajo, mostró satisfacción por el plan de acción y ofreció todas las facilidades según las posibilidades del centro, para el desarrollo de las tareas, confiándonos que eso (plan acción) sería de gran beneficio para las y los estudiantes del 8vo grado.

La directora es graduada, casada, con siete años de experiencia y manifiesta que ha desarrollado visitas de acompañamiento donde ha observado dificultades de la comprensión lectora.

Según la información brindada por la directora del centro ésta afirma que la metodología empleada por algunos docentes en el área de Lengua y Literatura en comprensión lectora es muy tradicional, la cual no es innovadora y atractiva para los estudiantes y a esto hay que agregarle el incumplimiento de la lectura permanente y la falta de ejercicios de los niveles de comprensión lectora.

En relación a la comprensión lectora en el cuento, tratándose de los de Rubén Darío, manifestó que estos eran bien difíciles de interpretar por vocabulario, y que la docente debería ser realizada mediante la puesta escénica de la obra o de los capítulos centrales para realizar una buena comprensión lectora.

5.2 Docente

El docente es graduado de URACCAN, posee una licenciatura en Lengua y Literatura, es casado, tiene experiencia como maestro tanto en educación primaria como en secundaria.

En la entrevista aplicada al docente, este expresó que las y los estudiantes dominan el nivel literal en comprensión lectora presentando mayor dificultad en los otros dos niveles (inferencial y crítico), sin embargo, implementa estrategias

como lecturas cortas, elaboración de esquemas, plenarios, analogías entre otras, para mejorar la comprensión lectora en los niveles antes mencionados.

En la comprensión lectora aplicada en el cuento, las realiza de igual manera que con otras lecturas, por lo que considera que estas estrategias tienden a ser iguales que la de las otras lecturas.

5.3 Encuesta

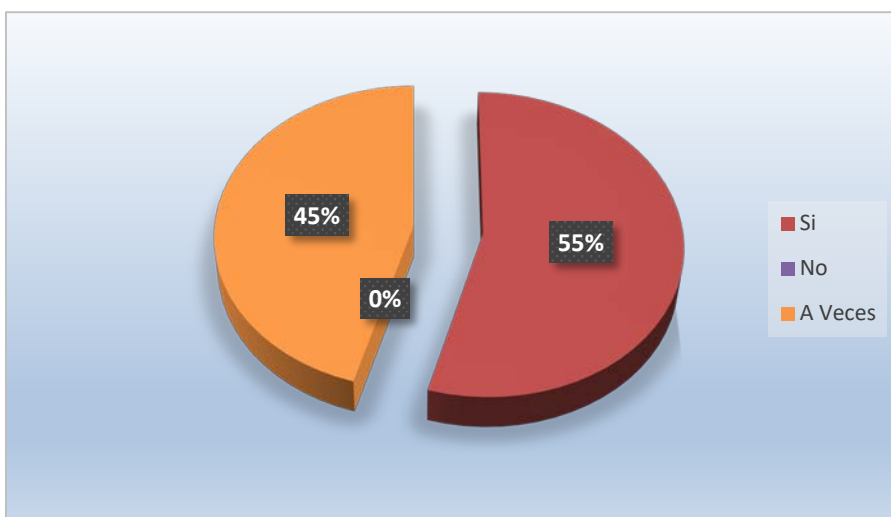
Se encuestaron a 11 estudiantes los cuales estaban entre los 13 a 16 años, la mayoría manifestó de ser del barrio donde está ubicado el centro y /o en barrios aledaños.

A continuación se les preguntó:

✚ ¿Te gusta la clase de Lengua y Literatura?
(Ver gráfica No 1)

Si	No	A Veces
6	0	5

Gráfica No 1 ¿Te gusta la clase de Lengua y Literatura?



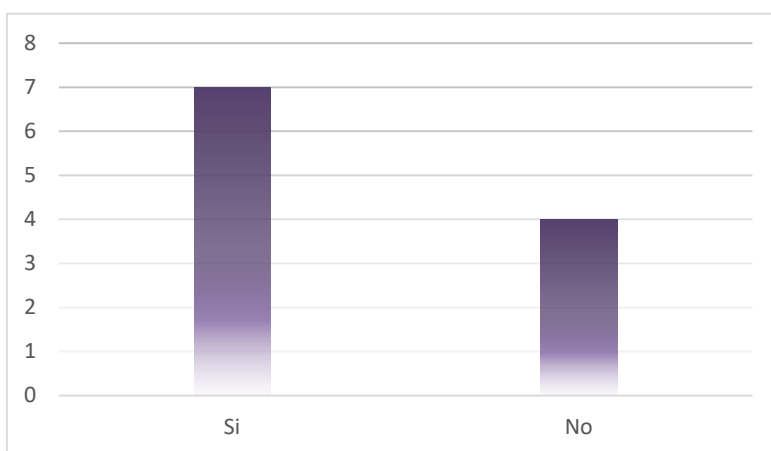
Fuente: Encuesta realizada por las investigadoras (Jarquín - Pérez)

Una vez entrevistados los estudiantes del segundo año C, les preguntamos si les gustaba la clase de lengua y literatura a lo que seis de ellos respondieron

que si les gusta, cinco dijeron que a veces, para un total de 11 entrevistados. En base a estos resultados podemos deducir que, si existe poca atracción a la clase de lengua y literatura por los estudiantes, ya que casi un 50% de los mismos no definen si les llama la atención esta clase.

✚ ¿Te gusta como imparte el maestro la clase del contenido Comprensión lectora? (Ver gráfico No 2)

Gráfico No 2: ¿Te gusta como imparte el maestro la clase del contenido Comprensión lectora?



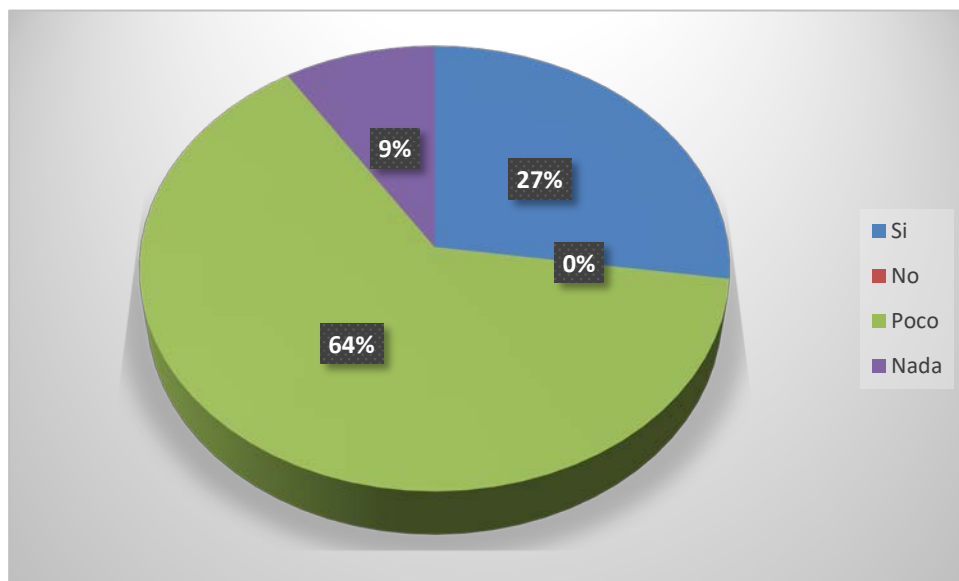
Fuente: Encuesta realizada por las investigadoras (Jarquín – Pérez).

El hecho, de que sí les gusta cómo les imparte su maestro la clase de comprensión lectora, a siete de ellos respondieron que sí y cuatro respondieron que no. En esto se pudo notar que el docente tiene buena aceptación por parte de los estudiantes, lo que podría aprovechar para mejorar sus estrategias de enseñanza.

✚ ¿Le has entendido a los contenidos de comprensión lectora de la primera unidad? (Ver gráfico No 3)

Si	No	Poco	Nada
3	0	7	1

Gráfico No 3: ¿Le has entendido a los contenidos de comprensión lectora de la primera unidad?



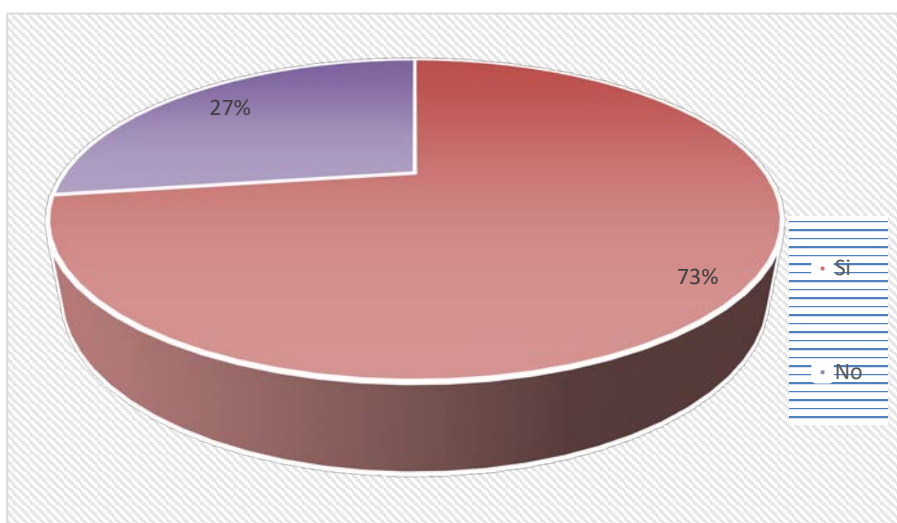
Fuente: Encuesta realizada por las investigadoras (Jarquín – Pérez).

Se pudo observar que se requiere utilizar estrategias nuevas que mejoren la comprensión lectora, ya solo tres dijeron que si entienden lo que leen o bien manejan la comprensión lectora, es necesaria la propuesta del plan de acción, ya que la mayoría el 64% está ubicado en poco.

🚩 ¿Te gusta leer? (Ver gráfico No 4)

Sí No

8 3 Gráfico No 4 ¿Te gusta leer?

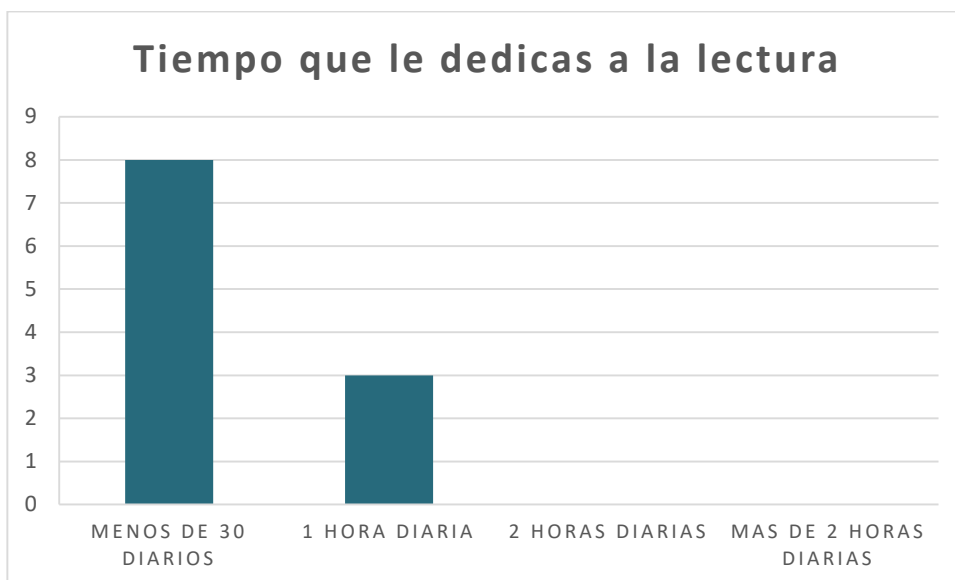


Fuente: Encuesta realizada por las investigadoras (Jarquín – Pérez)

A la pregunta que se les hizo a los estudiantes si les gusta leer el 73% afirmó que si se sienten interés en la lectura lo que indica que se puede establecer una mejor práctica de lectura y sobre todo fomentar una buena comprensión lectora.

🚩 **¿Cuánto tiempo dedicas a la lectura? (Ver gráfico No 5)**

Gráfica No 5: Tiempo que le dedicas a la lectura.

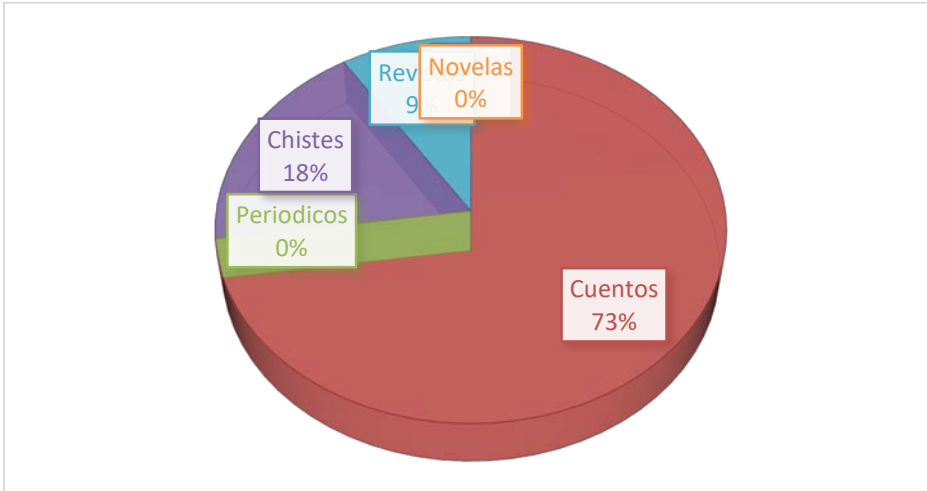


Fuente: Encuesta realizada por las investigadoras (Jarquin – Perez)

En cuanto al tiempo que los estudiantes dedican a la lectura la mayoría de los estudiantes equivalente a un 73% afirma que le dedica menos de 30 minutos diarios lo que valorándose didácticamente está dentro de los parámetros para establecer una mejor comprensión lectora. Pero habría que confirmarlo, pues deberían tener una mejor vocalización donde también se encontraron dificultades, siendo más problemática la comprensión lectora. Pues para hacer una buena comprensión se requiere una lectura fluida.

✚ ¿Qué textos Prefieres leer? (Ver gráfica No 6)

Gráfica No 6: ¿Qué textos prefieres leer?

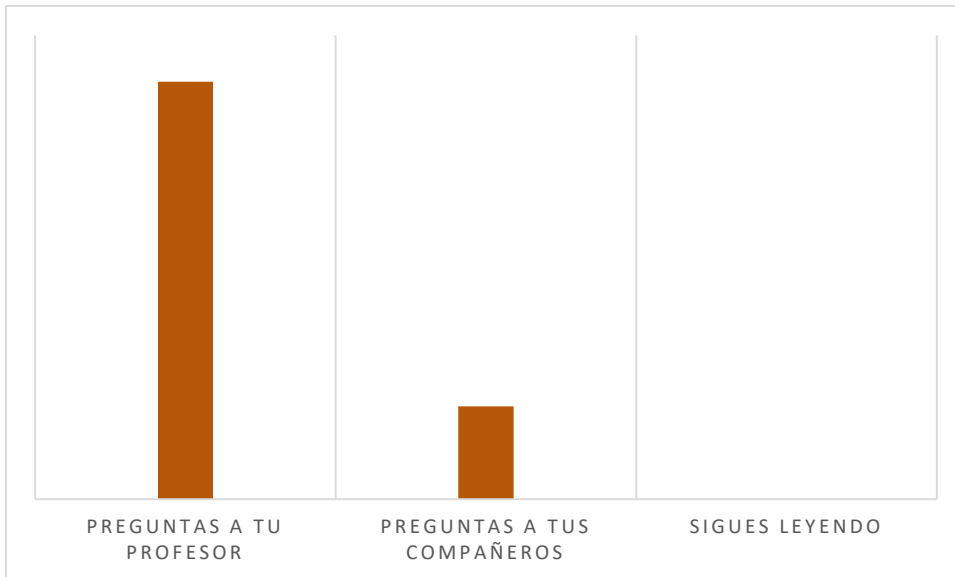


Fuente: Encuesta realizada por las investigadoras (Jarquín – Pérez).

En cuanto a la preferencia de los tipos de escritos que los estudiantes de nuestro estudio optan por leer encontramos que el 73% de los estudiantes escogieron los cuentos como escritos de preferencia y en menor medida los chistes y las revistas con un 18 y 9% respectivamente, centrándose nuestra propuesta metodológica para una mejor la comprensión lectora de los estudiantes en este tipo de escritos.

¿Cuándo no entiendes algo de la lectura que haces? (Ver gráfica No 7)

Gráfica No 7 ¿Qué haces cuando no entiendes algo de la lectura?



Fuente: Encuesta realizada por las investigadoras (Jarquín –Pérez).

La mayoría de los estudiantes encuestados (82%) prefieren preguntar al profesor cuando no comprenden algo mientras leen y en menor medida a sus compañeros de clase, lo que demuestra la confianza de los estudiantes hacia el docente como fuente de aclarar ideas y transmitir conocimientos.

¿En la escuela tu profesor te incentiva a leer? (Ver gráfica No 8)

Gráfica No 8: ¿En la escuela, tu profesor te incentiva a leer?

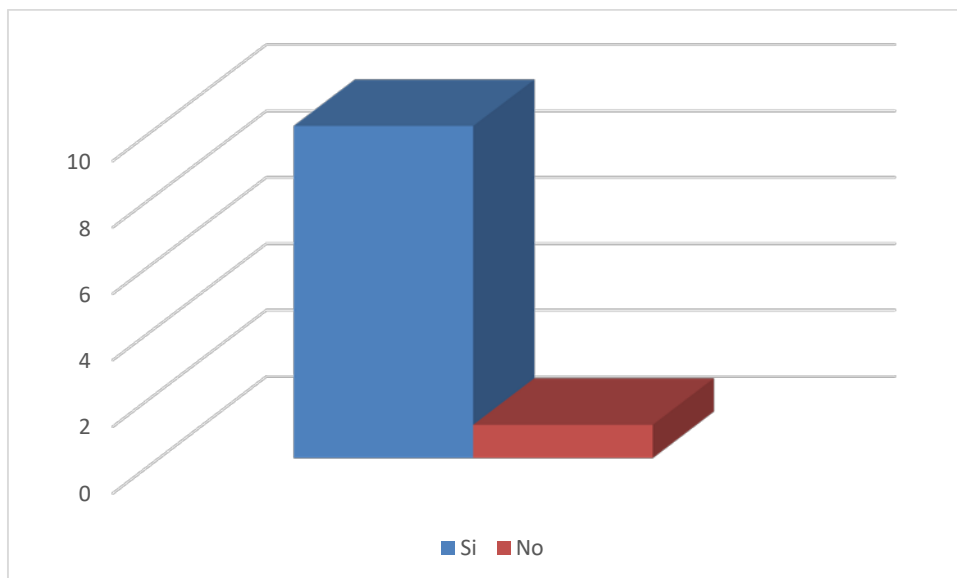


Fuente: Encuesta realizada por las investigadoras (Jarquín – Pérez).

Del gráfico anterior podemos analizar que los estudiantes reconocen que el docente incentivo a sus alumnos a leer, pero con un margen muy estrecho a los que respondieron que no, 55% a los que respondieron que sí y 45% a los que respondieron que no. Los que no nos da un dato confiable como para afirmar que los estudiantes reciben una adecuada motivación hacia la lectura por parte del docente.

¿Tu profesor lleva materiales a la clase para practicar la lectura? (Ver gráfica No 9)

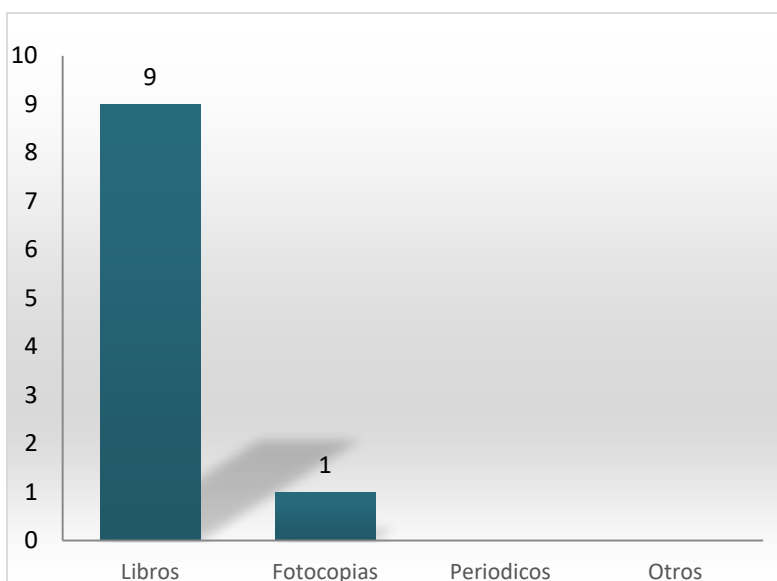
Gráfica No 9: ¿Tu profesor lleva materiales a la clase para practicar la lectura?



Fuente: Encuesta realizada por las investigadoras (Jarquín – Pérez).

En referencia a si el docente lleva materiales para la práctica de la lectura el 91% de los estudiantes afirma que si, denotándose la práctica de la lectura a través recursos literarios fomentada por el docente,

Materiales utilizados por el profesor para incentivar la lectura (Ver gráfica No 10)



Fuente: Encuesta realizada por las investigadoras (Jarquín – Benavidez)

Al preguntarles a los estudiantes por los tipos de materiales que el docente utiliza para la práctica de la lectura con sus alumnos se encontró que 90% de los materiales de lectura son libros, fotocopias y periódicos con un 10%, denotándose la preferencia hacia los libros como principal herramienta de práctica de lectura.

¿En qué están tus dificultades de comprensión lectora? (Ver gráfica No 11)

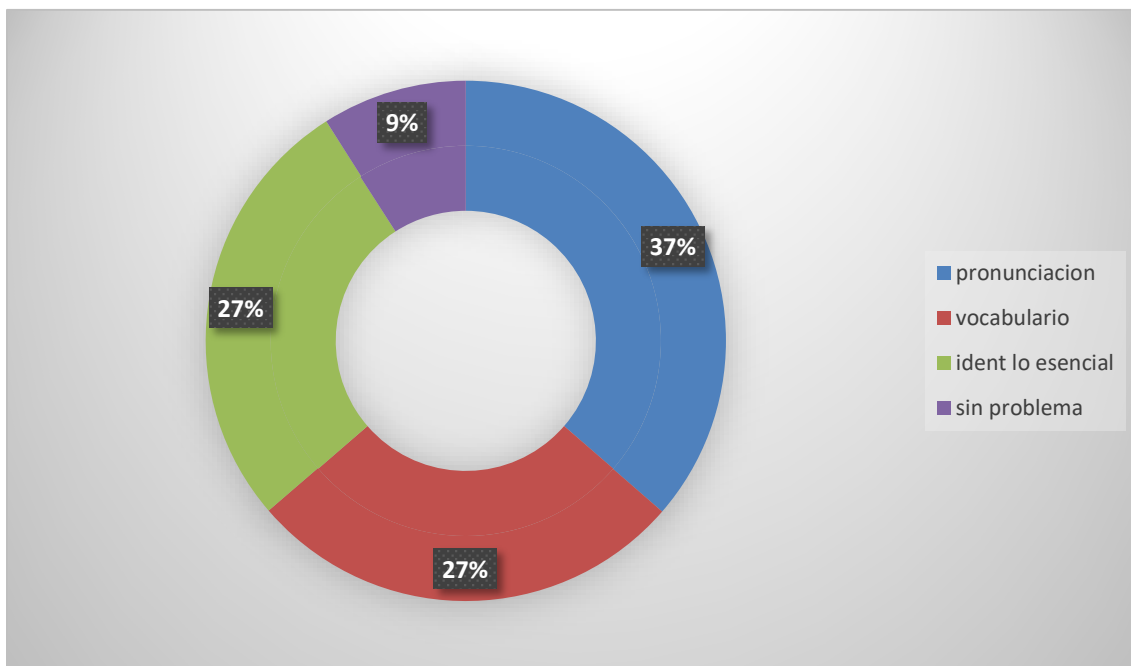
Pronunciación: 4 lo que equivale al (36.36%)

Vocabulario: 3 o sea (27.27%)

Identificar lo esencial: 3 (27.27%)

Sin problemas: 1(9%)

Gráfica No 11: Tus dificultades en comprensión lectora



Fuente: encuesta realizada por las investigadoras (Jarquín – Pérez).

Al preguntarles a los estudiantes en qué están tus dificultades de comprensión lectora cuatro de ellos contestaron que lo que más se les dificulta es la pronunciación o sea expresarse oralmente, esto corresponde 36.36% de los encuestados, 3 estudiantes contestaron que su dificultad está en el vocabulario adecuado empleado por los escritores ya que muchas veces no entienden el significado de las palabras o que quiso decir el autor, esto corresponde a un 27.27% de los encuestados, 3 de los estudiantes contestaron que la dificultad de ellos es identificar lo esencial de la lectura, es decir lo más importante del texto, ideas principales, esto corresponde a un 27.27%, 1 de los estudiantes encuestados contesto no tener problema, corresponde a un 9%.

5.4 Observación de clases

En la observación de clases se pudo percibir lo siguiente:

1. La hora de entrada era a las 7.30, se inició la clase con 10 minutos de retraso. El docente aún no había llegado. Lo que podría desmotivar a los estudiantes al cumplimiento de la clase.
2. La clase tal parece era de continuación ya que obvió el objetivo, y la revisión de tareas.

3. Recordó la clase anterior, realizó la vinculación con preguntas del nivel literal. El contenido anterior era la biografía de Rubén Darío.
4. Orientó el trabajo en grupo, sin antes haberse cerciorado si habían leído, o realizar la lectura de forma oral, averiguar si tenían problemas de vocabulario, u ofrecer alguna forma de buscar el significado del vocabulario.
5. Los estudiantes se formaron en los grupos que ya estaban asignados, hubo poca presencia de control de lectura y pasaron a contestar las preguntas, solo en 3 ocasiones hicieron preguntas al docente.
6. Pidió el trabajo porque ya estaba concluyendo la clase,
7. El aula presenta condiciones más o menos aceptables igual con la iluminación.
8. Olvidó hacer una retroalimentación, dejar tareas.
9. La forma de enseñanza tenía el sesgo de la metodología tradicional, faltó la motivación.

Se considera que a pesar que el docente presentó una licenciatura en Ciencias de la educación con mención en Lengua y literatura, utilizó la metodología tradicional, se observó nerviosismo de su parte, en conversación con él, reconoció que podía mejorar su clase, pero había salido tarde de otro centro de estudios.

5.5 Prueba diagnóstica

Se desarrolló la prueba diagnóstica, utilizando una lectura del texto oficial y una hoja donde tenían que resolver las preguntas.

La prueba estaba estructurada en cuatro partes: nivel literal, nivel interpretativo, nivel aplicado y contextualización.

De acuerdo a la evaluación diagnóstica aplicada los estudiantes presentaron dificultades en el nivel interpretativo 6 estudiantes,

En el nivel aplicado 4 estudiantes,

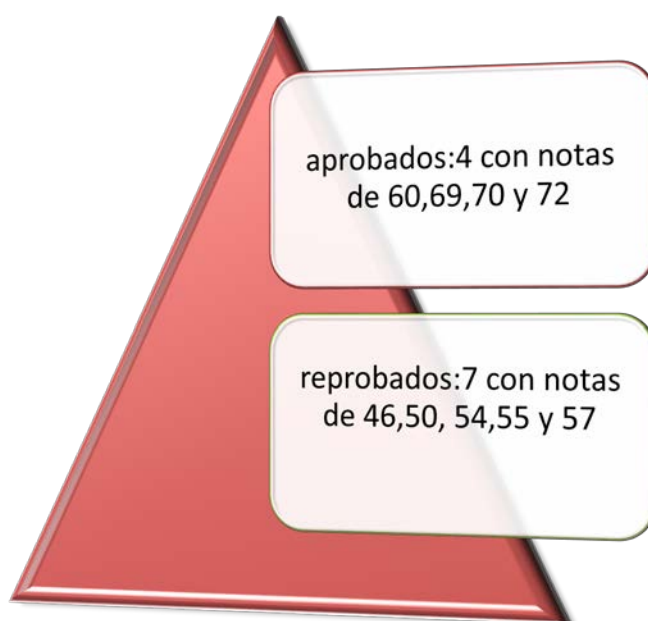
En la contextualización; se equivocaron 6,

Acertaron en el nivel aplicado 8 estudiantes.

En resumen aprobaron 4 estudiantes; con 60, 69, 70 y 72.

Se reprobaron 7 estudiantes, dos con 46, uno con 50, dos con 54 y los otros dos con 55 y 57. (Ver grafica No 12)

Grafico No 12: Resultados de la prueba diagnóstica



En la prueba diagnóstica realizada a los 11 estudiantes de nuestra muestra en estudio, la mayoría tenía problema para interpretar la lectura, por lo tanto, no pudieron contestar las preguntas correctamente, el resto estaban confundidos en la contextualización de la lectura y se les dificultó expresar su opinión personal del texto. Aprobando 4 con notas bajas, reprobaron 7 con notas arriba de 46. Es así como identificamos donde estaba el mayor problema en la comprensión lectora.

Se les explicó la importancia de la prueba diagnóstica, que lo importante es el aprendizaje que se debe de realizar, que se trabajaría con nuevas técnicas y se invitaba a toda la clase a participar.

V CONCLUSIONES

Las principales conclusiones fueron:

En la descripción del proceso de enseñanza aprendizaje:

- La directora es licenciada en Lengua y Literatura, tiene experiencia en docencia.
- La directora consideró del uso de la metodología tradicional.
- El docente adujo que usa diferentes estrategias, (lecturas cortas, elaboración de esquemas, plenarios, analogías entre otras,)
- Los estudiantes a pesar de que les gusta la lectura, apreciaron que el docente les lleva materiales de lectura y reconocen dificultades en la comprensión lectora.
- Los estudiantes hacen uso de poco tiempo para leer.
- En la observación de clases, se dio el uso de estrategias no concatenadas y uso de la metodología tradicional.

El nivel de comprensión lectora en los estudiantes del 8° grado " C"

- ✓ En el nivel aplicado reprobaron 4 estudiantes y 8 acertaron.
- ✓ En la contextualización; se equivocaron 6,
- ✓ Aprobaron 4 estudiantes; con 60, 69, 70 y 72.
- ✓ Se reprobaron 7 estudiantes, dos con 46, uno con 50, dos con 54 y los otros dos con 55 y 57.

Causas de dificultades en la comprensión

- ✓ Palabras nuevas.
- ✓ Palabras conocidas pero sin sentido aparente en el contexto en que aparecen.
- ✓ Expresiones incomprensibles por su complejidad o por falta de conocimientos previos.
- ✓ Frases o expresiones ambiguas, que admiten más de una interpretación.
- ✓ Partes del texto sin aparente relación temática.

- ✓ Partes del texto que se contradicen mutuamente.
- ✓ Información que contradice los conocimientos previos del lector.
- ✓ No explicitación de las ideas principales.
- ✓ No señalización explícita de las relaciones lógicas y retóricas que definen la macro estructura o estructura global del texto.
- ✓ Combinación de estructuras retóricas distintas en un mismo texto.

Otro hallazgo descubierto en los lectores fue:

Perfil de los lectores

A) Lectores que entienden el texto.

- Resumen el texto de forma jerarquizada (destacan las ideas más importantes y distinguen las relaciones existentes entre las informaciones del texto).
- Sintetizan la información (saben utilizar palabras o componer frases que engloban y hacer abstracciones a partir de expresiones y conceptos más detallados del texto).
- Seleccionan la información según su importancia en el texto y entienden cómo ha sido valorada por el emisor, a pesar de que a ellos mismos pueda interesarles una selección diferente.

B) Lectores con déficit de comprensión.

- Acumulan las informaciones en forma de lista, es decir no hacen uso del párrafo.
- Suprimen lo que les parece redundante. Copian el resto sin una guía determinada.
- Seleccionan palabras influidos por la situación de la información en el texto o según su interés subjetivo.

VI. RECOMENDACIONES

A la Dirección

- Proponer al docente el uso de metodologías activas.
- Motivar la participación en el Plan acción aplicado por las investigadoras.
- Sugerir al docente que cuando pueda participe en el Plan acción aplicado por las investigadoras.
- Proponerle al docente del 8vo grado C, estrategias que pueden servir en la comprensión lectora.

Al Docente

- Utilizar metodologías innovadoras,
- Motivar la clase.
- Promover la lectura por placer y no por obligación.
- Despertar el interés por la lectura.

A los estudiantes

- Participar de manera activa en el Plan acción que aplican las investigadoras.
- Practicar la lectura como medio recreativo.
- Hacer uso del diccionario.

De manera general tener la disposición para participar en el plan acción, como mediación pedagógica para mejorar la comprensión lectora.

II. Plan Acción para el mejoramiento de la comprensión lectora en cuentos en el 8vo grado C del Instituto Público 30 de Octubre, Bluefields, RACCS.

I. Introducción

Como resultado, de la encuesta, observación de clases y demás instrumentos, fue necesaria la intervención pedagógica en la comprensión lectora mediante la implementación del plan de acción.

Con el plan de acción, los beneficiados fueron los 11 estudiantes como actores del aprendizaje, y el docente.

Las y los participantes en el estudio, presentaron ciertas características como asistencia irregular, por diversas razones, tienen poco interés en el aprendizaje.

Según las dificultades encontradas y la complejidad de la materia, los intereses de las y los participantes, se programó un plan de acción, para un tiempo a cubrir con cuarenta horas clases, iniciando con la explicación de los contenidos a tratarse según la forma de enseñanza hasta llegar al objetivo propuesto que es el dominio de la comprensión lectora, especialmente en los cuentos.

El periodo de clases en el plan acción inició con periodos de 90 minutos, los días lunes y martes y jueves una hora clase, en horas fuera del horario regular, finalizando este plan en dos meses, explicándoseles que estas actividades, realizadas en los meses de febrero a abril y el 14 de abril la realización de la prueba final.

Para el éxito del desarrollo del Plan de Acción, se envió aviso a los padres y madres de familia, para darles la información pertinente, la importancia de que sus hijos/ hijas mejoren la lectura y su comprensión, otorgándonos el permiso para que asistieran a la intervención pedagógica de meses, se les notificó que no incurrirán en ningún gasto porque se les entregaría el material que necesitarían.

Las estrategias con las cuales se trabajó en el Plan Acción fueron las siguientes:

1. **Aprendiendo la comprensión lectora, mediante la teatralización.** Esta se usó con los cuentos,
2. **Lecturas y mi trabajo.** Se les proveyó de lecturas fotocopiadas y trabajaron las actividades en equipo.
3. **Induzcamos el final del cuento.** Se aplicó en los inicios de lectura de cuentos, creando el final.
4. **Corrigiéndonos entre nosotros.** Se dio en los momentos en que se intercambiaron impresiones, con las actividades realizadas y contando el cuento con nuestras propias palabras, en los trabajos grupales, etc.
5. **Feria de cuentos.** Esta estrategia se realizó como parte del examen final donde los estudiantes llevaron sus cuentos, y explicaron su interpretación.
6. **Redactemos cuentos.** Esta es una técnica grupal donde se pondrán de acuerdo la redacción de cuentos.
7. **Como soy yo.** Aquí se identificaron los estudiantes con algún personaje del cuento, los describen como son, los intertualizan e intercambian papeles.
8. **Compitiendo sanamente.** Se trata de competencias que el discente puede orientar para mejorar el aprendizaje. En este caso quien interprete el mensaje de cuentos.

Se llevó un control diario para identificar el cumplimiento de los objetivos propuestos dentro de la intervención pedagógica o Plan de Acción. Se presentaron los resultados finales para valorar si se tenían que repetir otras acciones para obtenerse el nivel óptimo en la comprensión lectora. Se tendrán como evidencias, el registro de asistencia y desarrollo alcanzado, los trabajos realizados por las y los estudiantes, y la evaluación final.

II. Propósito y objetivos del Plan de Acción

2.1 Propósito


Que los estudiantes del 8vo grado C del Instituto Público 30 de Octubre, logren el dominio de la comprensión lectora, mediante el desarrollo de las distintas estrategias utilizadas en el transcurso del Plan de Acción.


2.2 Objetivos del Plan de Acción


2.2.1 Objetivo General

Implementar un plan de acción con la temática la comprensión lectora en estudiantes del 8ª grado C del Instituto Público 30 de Octubre de la ciudad de Bluefields, para mejorar la calidad de la comprensión lectora.

2.2.2 Objetivos Específicos

-  Promover la participación de las y los estudiantes en las actividades diarias.

-  Ejecutar las estrategias propuestas utilizando la creatividad.

-  Verificar periódicamente el avance significativo en la comprensión lectora en los cuentos en los y las participantes en la intervención pedagógica.

III Plan de Acción

Responsables: Prof. Johanna Margarita Pérez Sequeira

Br. Yaneth del Socorro Jarquín Benavidez

Intervención pedagógica Comprensión lectora

Fecha de inicio: 15 de febrero

Fecha final: 14 de abril 2016

	FECHA	OBJETIVO	CONTENIDO	ACTIVIDADES	METODOLOGIA	PARTICIPANTES	EVALUACION	Medios
1	15,16 y 18 de febrero. 7:30 – 9:00 am	Valorar los conocimientos lectores. Conocer el nivel de creatividad para la inducción del cuento.	Diagnóstico Cuento el Fardo Estrategia de lectura. Inducción del cuento.	Se aplicaran dos Pruebas una lectora y la otra interpretación de la lectura. Se trabajó la dinámica del repollo para la parte oral. Después una prueba escrita, Se trabajaron las estrategias 1 La lectura y yo. Se orientó la lectura y se hicieron las preguntas al respecto, ellos y ellas realizaron las preguntas y otros la contestaron. 2 Induzcamos el final del cuento. Se orientó la lectura del cuento, y les hicieron un final. Pasaron a leer sus finales e hicieron comentarios. Se vieron los resultados.	Activa participativa. Estrategias: La lectura y yo Lectura guiada 1. . 2. Induzcamos el final del cuento.	Los 11 estudiantes de 8vo grado seleccionados más los que se agregaron. El docente de clase. Participación completa. Participación completa.	Entrega de la prueba diagnóstica. Se presentaron dificultades tanto en la lectura como en el análisis y contextualización. Las preguntas y respuestas realizadas en torno al cuento, La forma (cualitativa) en la inducción del cuento.	Páginas, Lápidas Prueba escrita y oral, Cuento El Fardo.
2	22,23 y 25 de febrero	Identificar la estructura del cuento	El cuento Su estructura Idea Principal	Individualmente harán una lectura oral y silenciosa.	Activa participativa	Todos los involucrados en el estudio.	Participación activa de los estudiantes.	Cuento. Cuadernos, Lapiceros Lápidas

	<p>o del 2016</p>	<p>Determinar las ideas principales en el cuento El fardo.</p> <p>Describir los elementos naturales y artificiales presentes en el cuento,</p> <p>Determinar las partes del cuento: El Palacio del sol.</p>	<p>Ideas secundarias. Elementos naturales y artificiales del cuento.</p>	<p>Se explicó la estructura del cuento. Presentación de la estructura en un cuento sencillo. Ejercitación con el cuento dado. Se explicó la importancia de las Ideas principales, Como encontrarlas, Ejercitación. Explicar lo que son los elementos naturales y artificiales dentro de la obra. Ejercitación con el cuento El palacio del sol. Lectura de la obra, Señalar las partes del cuento. Ejercitación con las ideas secundarias encontraran 2 I P. Identificar elementos propios de la naturaleza y no propios. Orientación de leer El Pájaro Azul.</p>	<p>Elaboración conjunta.</p> <p>Resolución de ejercicios.</p>	<p>Asistieron 6 estudiantes más, los cuales se incorporaron de lleno en las diversas actividades.</p>	<p>Ejercicios realizados. El 80% logró el objetivo propuesto.</p> <p>Valoración cuantitativa promedio 85</p> <p>Valoración cualitativa 91..</p>	<p>Pizarra</p>
<p>3</p>	<p>29 de febrero, 01 y 03 De marzo del 2016</p>	<p>Teatralizar el cuento El pájaro azul.</p> <p>Contextualizar el contenido del cuento.</p> <p>Escribir lo que se aprendió del cuento.</p>	<p>Cuentos: El Pájaro Azul Interpretación.</p> <p>Contextualización del cuento.</p> <p>Mensaje del cuento.</p>	<p>Se recordó el contenido anterior, se pasó asistencia. Se orientó la lectura, se realizó la dinámica Conozcámonos todos. Para fomentar la unidad y compañerismo. Después de la lectura, se orientaron las actividades. Se escogieron los personajes y como ayudar a los protagonistas. Se organizaron para la teatralización.</p>	<p>Activa participativa con la dinámica Induzcamos las reglas ortográficas y la estrategia: Corrigiéndonos entre nosotros.</p>	<p>Los involucrados en el estudio</p>	<p>Participación activa de los estudiantes. Ejercicios realizados. El 80% logró el objetivo propuesto. Consideraron las actividades como muy buenas Hubo buena disposición y colaboración para el cumplimiento</p>	<p>Cuento, atuendos para la dramatización, elementos para decorar, Cuadernos, Lapiceros Lápices Pizarra.</p>

4	7,8 y 10 de marzo del 2016	Leer con fluidez y entonación el cuento La canción del oro.	Lectura fluida. Lectura comprensiva.	<p>En el siguiente bloque, se realizó la teatralización. Después de esa actividad, se realizó la contextualización. Se orientó como tarea escribir lo aprendido en el cuento. El jueves se realizó la lectura de sus trabajos. Se orientó la lectura del cuento: La canción del oro.</p> <p>Actividades iniciales asistencia, informar el objetivo de la clase, revisión de tarea. Dinámica lo que haríamos si tuviésemos mucho oro. Relato del cuento El Rey Burgués. Orientación de la lectura en voz alta según se señale al lector designado, los demás lo harán con la vista. Explicación del vocabulario desconocido. Explicaran con sus propias palabras lo que han leído. Respondieron preguntas relacionadas al cuento Tarea: traer escrita las preguntas que consideren que deben de realizarse para interpretar el cuento.</p>	Activa participativa, trabajo independiente, Elaboración conjunta, Resolución de tarea.	Todos los involucrados en el estudio.	<p>to de la actividad. La contextualización, permitió la generación de discusión, Se realizaron las actividades orientadas.</p> <p>Lectura con fluidez, Esta fue mejor. Especialmente con los que presentaron dificultad.</p>	Cuento. Páginas en blanco. Pizarra, Cuadernos, Algunos objetos,
---	----------------------------	---	--------------------------------------	---	---	---------------------------------------	---	---

5		Aplicar el mapa conceptual en el contenido del cuento.	El mapa conceptual	Actividades iniciales asistencia, informar el objetivo de la clase, revisión de tarea. Explicar la importancia del mapa conceptual en la realización de actividades para la comprensión Explicación como realizar el ejercicio. Revisión y exposición del mapa conceptual.	Trabajo independiente, La exposición.	Asistencia de un 87% faltaron tres estudiantes Se contó con la presencia del docente	El uso del mapa conceptual. Bueno 8 Regular3	Cuento. Páginas en blanco. Cuadernos Lapiceros.
		Utilizar la clave de contexto para encontrar el significado de la palabra.	Clave de contexto: Sustitución de la palabra clave por un pronombre.	Actividades iniciales asistencia, información del objetivo de la clase, revisión de tarea. Dinámica quien eres. Explicación del uso de esta clave, ejemplo de la misma. Ejercicio del uso de la clave de contexto estudiada aplicada en el cuento. Orientación del cuento La muerte de Salomé,	La explicación conjunta. Trabajo independiente.	Asistencia completa	Ejercicio de la clave de contexto bueno el 77.%	Cuento. Cuadernos Lapiceros
	14,15 y 17 de marzo 2016	Identificar el significado de la palabra desconocida mediante la clave de contexto explicación directa.	Claves de contexto Sustitución de la palabra clave por un pronombre.	Realización de las actividades iniciales (asistencia, dar a conocer el objetivo, comentario de la clase anterior, realización de una dinámica, activación del conocimiento previo sobre el contenido del cuento. Orientación de la lectura en silencio,	Trabajo independiente La ruta del cuento Trabajo en equipo.	Asistencia completa. .	Ejercicio de la clave de contexto.	Cuento fotocopiado Páginas en blanco. Cuadernos Lapiceros.

6	28,29 y 01 de abril esto por la semana santa del 2016	Redactar el paralelismo en el cuento El Rey Burgués.	El paralelismo en el cuento.	<p>Preguntar sobre el contenido del cuento.</p> <p>Explicar lo que es el paralelismo en el cuento.</p> <p>Su explicación, Ejemplificación de vidas paralelas</p> <p>Redactaron el paralelismo en el cuento EL Rey Burgués. (He tendido mis alas al huracán, he nacido en el tiempo de la aurora. He abandonada la inspiración de la ciudad malsana, he roto el arpa adulona).</p> <p>Tarea releer el cuento y traer la contextualización del mismo,</p>	<p>Elaboración conjunta</p> <p>La técnica dialógica.</p>	<p>Asistencia del 91%.</p> <p>Falto un estudiante.</p>	<p>Redacción del paralelismo con un buen cualitativo, entrega del trabajo.</p> <p>Interés mostrado.</p>	<p>Páginas en blanco.</p> <p>Cuadernos</p> <p>Lapiceros</p>
		Contextualizar el cuento	La contextualización .	<p>Actividades iniciales</p> <p>Dinámica quien es ella.</p> <p>Pasaran a exponer oralmente la contextualización realizada</p> <p>Se hicieron los comentarios debidos.</p>	<p>Trabajo independiente,</p> <p>Técnica la reja.</p>	<p>Asistencia perfecta.</p> <p>Presencia del docente.</p>	<p>Entrega de la contextualización.</p>	<p>Páginas en blanco.</p> <p>Cuadernos</p> <p>Lapiceros</p>
		Identificar las claves de contexto por sinónimo/ antónimo.	Claves de contexto sinónimo vs antónimo.	<p>Próximo cuento a leer: El perro del ciego.</p> <p>Actividades iniciales. Dinámica</p> <p>Lo que quiere decir la frase.</p> <p>Activación del conocimiento previo la predicción del cuento.</p> <p>Lectura oral y silenciosa del cuento</p>	<p>Resolución de tarea</p> <p>La explicación directa.</p> <p>La inducción.</p>	<p>Asistencia de 8 estudiantes y 5 de la clase.</p>	<p>Ejercicio realizado con un 78 % bueno.</p> <p>Se debe de reforzar este contenido.</p>	<p>Cuento</p> <p>Páginas en blanco.</p> <p>Cuadernos</p> <p>Lapiceros</p>

		Redactar los valores que se deben de practicar según lo leído.	Los valores y antivalores en el cuento.	<p>Explicación y ejemplificación de la clave de contexto objeto de estudio. Ejercitación de esta clave con el cuento leído e interpretado.</p> <p>Se comentaran que valores y antivalores están en el cuento Redactaran los valores que se deben de practicar. Lectura de sus trabajos. Próxima clase feria de cuentos traer cuentos para contarlos.</p>	Elaboración conjunta. Plenario	Asistencia completa.	El trabajo escrito	<p>Cuento</p> <p>Páginas en blanco.</p> <p>Cuadernos</p> <p>Lapiceros Grabadora.</p>
7	4,5 y 7 de abril del 2016	Explicar de forma escrita el tipo de emoción que produce el Cuento.	Emociones y sus tipos en el cuento.	<p>Actividades iniciales. Comentario del acontecer regional, hechos que han impactado, las emociones que nos despiertan esos hechos. Explicación y orientación del ejercicio a desarrollar. Presentación del trabajo en plenario. Se re explica, y orienta el ejercicio</p>	Expositiva Elaboración conjunta, Plenario	Asistencia completa.	Ejercicio las emociones presentes en el cuento. Cualitativo fue muy bueno. Participación en el plenario	<p>Cuento</p> <p>Páginas en blanco.</p> <p>Cuadernos</p> <p>Lapiceros</p>
		Contextualizar esta historia mediante el socio drama.	La contextualización	<p>Presentación del trabajo en plenario. Se re explica, y orienta el ejercicio</p> <p>Se orienta la actividad para ser ejecutada Se hacen las valoraciones al respecto de la contextualización.</p>	Trabajo independiente	Asistencia de 9 estudiantes y observación de la directora.	La intertextualización. valorada como muy buena por la implementación del socio drama. E interés en la participación.	<p>Cuento grabación</p> <p>Cuadernos</p> <p>Lapiceros</p>
8		Identificar las claves de			Técnica explicativa		La correcta aplicación de las claves	Cuento

9	11 y 12 de abril	contexto por sinónimo/ antónimo.(con solidación) Exponer los cuentos que se han aprendido	Las claves de contexto sinónimo/antónimo. Consolidación. Feria de cuentos	Se explica el contenido con la participación de la clase, Se orienta el trabajo en equipo Exponen de forma oral sus cuentos bajo los siguientes parámetros: tiempo, emoción, intensidad y claridad del cuento, Inquietudes resueltas.	Elaboración conjunta Resolución de tarea. Trabajo independiente Exposición del cuento.	Asistencia perfecta Asistencia completa.	de contexto en un 88% Exposiciones de cuentos según los parámetros dados. 77% buenos 23% regular.	Páginas en blanco. Cuadernos Lapiceros Cuento Cuentos.
	14 de abril 2016	Repaso de contenidos abordados. Aplicación de prueba final.	Consolidación de temas. Prueba final.	Aclaración de dudas. Lectura de cuentos preguntas sobre lo leído como parte de la prueba Preguntas sobre el significado del vocabulario. Resolución de ejercicio escrito	Expositiva Elaboración conjunta Resolución de la tarea.	Asistencia completa	Lectura comprensiva a 88% muy buena 12 % buena. Resolución del trabajo escrito 91 % muy bueno Valoración de la intervención: Muy buena	

IV ANALISIS E INTERPRETACION DE RESULTADOS DEL PLAN ACCION

En el transcurso de la ejecución del Plan de acción se dieron excelentes resultados, debido a que se les dio suficiente tiempo a los diversos contenidos, de manera que los estudiantes presentaron un dominio completo ya que el nivel de logro alcanzado fue de 90. Teniendo notas de 90 y 100. Además que se dio la consolidación.

En el acápite de la lectura, donde se presentaron problemas, estos se fueron aclarando. La parte que presentó mayor complejidad fue en la aplicación de las claves de contexto por lo que se realizó consolidación. Aquí se encontró un promedio de 85, según los resultados de las evaluaciones.

En el bloque de los trabajos escrito hubo en la evaluación un promedio de 90 los cuales están como evidencia los ejercicios realizados.

En la participación de las actividades lúdicas, no se presentaron problemas relevantes, realizaron un excelente trabajo estuvieron muy motivados se obtuvo como nota promedio 93.

En la contextualización, no se encontraron dificultades pero por la redacción se considera que necesitan más ejercitación, ya que el promedio de la nota fue de 88.

Se dedicó un espacio extra para la ejercitación general, para asegurar que se mantenían los conocimientos adquiridos desde el inicio de la capacitación hasta el final. Esta parte fue evaluada de manera cualitativa, considerándola los estudiantes de muy buena y que les servía como un repaso general. En la evaluación que se realizó sobre el plan de acción. Manifestaron que sentían que habían aprendido y que les gustaría recibir las clases con más tiempo y de manera más dinámica tal como se hizo en la intervención pedagógica donde todos se involucraran en el aprendizaje.

La última hora correspondió a una prueba final, donde los estudiantes no se mostraron nerviosos/as, porque se sentían competentes para realizar dicha prueba. La prueba constaba de dos acciones: la primera la lectura y su

interpretación oral y la segunda un fragmento de un cuento donde le harían el final de la historia, el mensaje del cuento, la intertextualización escrita, y su opinión sobre lo leído.

Esperaron sus resultados los cuales fueron satisfactorios puesto que la nota más baja fue de 85 y la más alta de 92.

Se le informó a la dirección los resultados del plan acción.

III. Conclusiones sobre el plan de acción

Los estudiantes manifestaron su contento con un alto grado de aceptación, la intervención pedagógica y opinaron que les gustó la forma en que se realizaron las distintas actividades, especialmente las dinámicas y los socio dramas.

Dos estudiantes comentaron que les parecía la forma en que se impartieron las clases, pero que reconocen que tenían un ritmo de comprensión lectora lento, el cual fue superado con la ejecución del plan de acción.

Hubo un excelente rendimiento académico, en lo que respecta al plan de acción, porque se le dio el tiempo necesario y las metodologías implementadas con las dinámicas fueron de mucha ayuda para el logro de los objetivos propuestos.

El docente de Lengua y literatura comentó haber quedado conforme con la ejecución del plan acción porque los estudiantes adquirieron los conocimientos necesarios y que fue de mucho provecho ya que le da pauta y motivación para continuar implementando nuevas técnicas de comprensión lectora. Pero compartimos su opinión que con el programa y su calendarización es poco lo que se puede hacer ya que no cuentan con el tiempo suficiente como con el de la intervención.

Por otra parte la directora consideró que fue una buena forma de ayudarles a los estudiantes, y que considera muy útil esta forma de investigación porque se da un fruto y es que los jóvenes pondrán en práctica los conocimientos adquiridos. Es una forma de investigación más productiva.

VI Recomendaciones

6.1 A la directora

- ✓ Que realice gestiones para conseguir material de apoyo sobre lecturas.
- ✓ Que promueva en el centro actividades de competencias de lectura entre grados.
- ✓ Que presente metodologías activas y participativas novedosas técnicas lúdicas.
- ✓ Que realice más visitas de acompañamiento al docente de Lengua y Literatura.
- ✓ Que motive a los estudiantes a la pasión de la lectura por placer.
- ✓ Que sugiera al docente la implementación del plan de acción para resolver dificultades de aprendizaje.

6.2 Al docente de Lengua y Literatura

- ✓ Que motive a los estudiantes al hábito por la lectura y de los contenidos de toda la disciplina de Lengua y Literatura.
- ✓ Que realice clases más motivadoras
- ✓ Que use nuevas estrategias metodológicas en las clases.
- ✓ Que les dé protagonismo a las y los estudiantes para que construyan su propio aprendizaje.
- ✓ Que utilice las actividades lúdicas.
- ✓ Que haga uso de dinámicas relacionadas al tema de estudio.
- ✓ Que promueva las actividades de competencia de lecturas previamente indicadas.
- ✓ Que promueva la lectura como medio de aprendizaje visual para mejorar la ortografía y para una mejor comprensión del mundo.

Se le sugieren las siguientes **Técnicas para mejorar la comprensión lectora:**

Leer las ideas, no las palabras:

- ✓ Buscar las ideas y su encadenamiento lógico.

- ✓ No pararse en las palabras sino en buscar el mensaje que encierran.
- ✓ No vocalizar al leer, pues esto dificulta la captación de las ideas.
- ✓ Captar el sentido del texto, no leer todas las palabras.

Aumentar el vocabulario:

- ✓ Consultar a menudo el diccionario.
- ✓ Anotar en un cuaderno las palabras y expresiones nuevas que se encuentren en la lectura.

Leer los gráficos, los esquemas, las ilustraciones:

- ✓ Esto facilita la comprensión de los textos.
- ✓ Los gráficos o esquemas pueden resultar más claros e ilustrativos que muchas proposiciones escritas, cuyo mensaje semántica es más complejo

Entrenamiento de la comprensión lectora:

- ✓ Establecimiento del propósito de la lectura (tenemos que conocer previamente a la lectura con qué objetivo lo hacemos: estudiar, consultar, recrearnos, sacar la máxima información, buscar datos concretos,...).

Activación del conocimiento previo:

- ✓ ¿Qué es lo que yo sé de este tema?
- ✓ Deducir el significado de las palabras a partir de su contexto externo o de su estructura interna.

6.3 A los/as estudiantes

- ✓ Que muestren interés en superarse.
- ✓ Que tengan motivación hacia la lectura.
- ✓ Que practiquen el uso de la lectura por placer.
- ✓ Que le den mayor uso al diccionario.
- ✓ Que participen en la ejecución de futuros planes de acción.

VII BIBLIOGRAFIA

1. ALLIENDE G. Felipe "La Lectura: Teoría, Evaluación y Desarrollo". Editorial Andres Bello. Santiago de Chile. S/f.
2. CAMPS, Anna: "La Comprensión Lectora, Problema de Todos". Julio: 2005.

CASTILLO ACCARAPI, Ceferina. "Manejo de Estrategias de Comprensión Lectora y los Niveles de Aprendizaje en el Área de Comunicación de los Alumnos del tercer grado del CES. PERÚ BIRF, 2004"

1. Investigaciones Sobre Lectura,

COLOMER, T y CAMPS, A. (1990): "Enseñar a leer, enseñar a comprender". Madrid. Celeste.

- COOPER (1990): "Cómo mejorar la comprensión lectora". Madrid. Visor.
- SÁNCHEZ MIGUEL, E. (1989): "Procedimientos para instruir en la comprensión de textos". Madrid: CIDE.
- GONZÁLEZ, M.J y ROMERO, J.F (2001): "Prácticas de comprensión lectora: estrategias para el aprendizaje". Editorial Alianza.

Darío, Rubén 2002 25 cuentos-

Diccionario océano, ortografía práctica.

Matus Lazo, Roger (2016) Lengua y Literatura de 1ro a 5to año, de.2da edición

Matus Lazo Roger, ortografía

Espinoza, Arango Carolina (1998). Lectura y escritura. Teorías y promoción. Primera Edición. Argentina.

Comprensión lectora – Wikipedia la Enciclopedia libre.
http://es.wikipedia.org/wiki/Comprensión_lectora

Gómez Palacio, Margarita (1995). Re conceptualización de la lectura de la comprensión lectora en la escuela. Mexico.4ª edición, pp.18

Solé, Isabel. (2001) Estrategias de Lectura, 12ª ED, Barcelona, GRAO, pp. 27-28.

. Vic: EUMO -(1989). **Didáctica de la corrección del texto escrito**

WEBGRAFÍA

http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.VisualizaArticuloIU.visualiza&articulo_id=10858

<http://www.uao.edu.co/sites/default/>

http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.VisualizaArticuloIU.visualiza&articulo_id=10858files/perfil_socioeco_estudiantes_0.pdf

http://www.unipamplona.edu.co/unipamplona/portallG/home_39/recursos/01_general/18012013/caractsocioeconomico.pdf

<http://www.eumed.net/libros-gratis/2013/1278/secundaria.html>

http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.VisualizaArticuloIU.visualiza&articulo_id=10858

<http://www.monografias.com/trabajos67/ortografia/ortografia2.shtml#ixzz3rhEs78s>

<http://www.monografias.com/trabajos63/acentuacion-castellana/acentuacion-castellana.shtml#ixzz3rh9Kio3y>

Schalchly, L y Herrera, M (1982); Redacción y ortografía: teoría y aplicación con 800 ejercicios con claves de respuesta; Andrés Bello: Chile. y www.icarito.cl.

VII. ANEXOS

Anexo No 1



Entrevista a Directora del Instituto Nacional de Bluefields 30 de Octubre.

Estimada Directora con el propósito de recopilar información necesaria para nuestro trabajo de investigación monográfica, solicitamos a usted como autoridad del centro nos brinde su información sobre la Metodología empleada por los docentes de Lengua y Literatura en la comprensión lectora.

Datos Generales:

Edad _____ Etnia _____ Nivel Académico _____

Último título obtenido: _____ Años de experiencia como docente: _____
Años de experiencias como director: _____

1. ¿Cómo considera usted la metodología empleada por los docentes el área de Lengua y Literatura en comprensión lectora?
2. ¿Realiza visita de acompañamiento a los docentes de Lengua y Literatura?
¿Con que frecuencia lo hace?
3. ¿Qué dificultades ha encontrado en el desarrollo de la clase de Lengua y Literatura durante el acompañamiento?
4. ¿Considera que el docente tiene dominio en la disciplina? Justifique.
5. ¿Cómo evalúa usted la calidad educativa en comprensión lectora?

6. Mencione algunas estrategias metodológicas que implementan los docentes en la Enseñanza - Aprendizaje de comprensión lectora de las y los estudiantes

7. ¿Han recibido capacitaciones los docentes de Lengua y Literatura por parte del ministerio de educación? ¿Cuáles?

8. ¿Qué materiales didácticos se les facilita a los docentes para el desarrollo de la clase de comprensión lectora?

9. ¿Cuenta el centro de estudio con las condiciones necesarias para la implementación de la enseñanza _ aprendizaje de las y los estudiantes?

10. ¿Qué recomendaciones daría a sus docentes para mejorar el proceso de enseñanza- aprendizaje de esta clase.



Anexo No 2

Entrevista dirigida al docente

Estimado docente: con el propósito de recopilar información necesaria para nuestro trabajo de investigación monográfica, solicitamos su colaboración brindándonos apoyo al contestar las siguientes preguntas de acuerdo a su experiencia en la disciplina de Lengua y Literatura. Para esto les invitamos a contestar lo que se le pide a continuación.

Gracias por su participación

Las investigadoras.

I Datos Generales

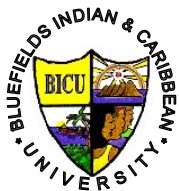
Sexo _____ **Edad** _____ **Etnia** _____ **Estudios realizados:**

_____ **Años de experiencia en la disciplina de Lengua y Literatura:**

_____ **Estudia actualmente:** _____

1. ¿Consideras importante la comprensión lectora en el proceso de enseñanza - aprendizaje? ¿Por qué?
2. ¿Qué tipo de preparación académica posee usted para impartir el área de Lengua y Literatura?
3. ¿Ha recibido usted capacitación, talleres u otros sobre Metodologías para fortalecer la comprensión lectora de los educandos? Desarrolle su respuesta.
4. ¿Dentro del periodo de clases en qué momento implementa la lectura y cuánto tiempo le dedica con sus estudiantes?
5. ¿Implementa usted la lectura permanente en cada contenido desarrollado o solamente en ocasiones? Argumente.

6. ¿Qué estrategias aplica para afianzar la comprensión lectora?
7. Mencione los tipos de lecturas que utiliza en las clases para motivar el interés por leer.
8. ¿Después de cada lectura realizan análisis de comprensión con las y los estudiante?



Anexo no 3

Encuesta a estudiantes.

Estimados(as) estudiantes:

Con el propósito de Recolectar información sobre la metodología de la enseñanza de la comprensión lectora, requerimos de su contribución contestando esta encuesta con responsabilidad y autenticidad, su información será confidencial.

Gracias,

Las investigadoras.

Datos Generales:

Sexo _____ Edad _____ Etnia _____

Lea detenidamente el enunciado de cada pregunta y marque con una X la respuesta que considere correcta y conteste con honestidad cada interrogante.

1. ¿Te gusta la clase de Lengua y Literatura?

Si: _____ No: _____ A veces: _____ Por qué: _____

2. ¿Qué entiendes por comprensión lectora?

3. ¿Te gusta como imparte el maestro la clase del contenido Comprensión Lectora? Si _____ No _____ por qué _____

4. ¿Le has entendido a los contenidos de comprensión lectora de la primera unidad? Si: _____ No: _____ Poco: _____ Nada: _____

5. ¿Te gusta leer?

Si _____ No _____ ¿Por qué? _____

6. ¿Cuándo lees por qué lo haces?

Porque tu profesor o profesora lo exige

Porque tus padres te exigen

Porque quieres aprender más

Otros:

7. ¿Cuánto tiempo dedicas a la lectura?

Menos de 30 minutos diarios

30 minutos diarios

1 hora diaria

2 horas diarias

Más de 2 horas diarias

8. ¿Qué textos prefieres leer?

Libros

Cuentos

Periódicos

Chistes

Revistas

Novelas

9. ¿Tienes problemas cuando lees?

Si _____ No _____

¿Cuáles?

Me distraigo rápido

No comprendo lo que leo

Me olvido lo que leo

Me aburro leyendo

Otros:

10. ¿Antes de leer un texto tu profesor les pregunta sobre lo que tratará el texto?

Sí _____ No _____

11. ¿Cuándo lees subrayas o resaltas las ideas importantes?

Si _____ No _____

¿Por qué?

_____ No sé cómo hacerlo

_____ El profesor o profesora no lo recomienda

_____ No me gusta

_____ Otros:

12. ¿Cuándo no entiendes algo de la lectura que haces?

_____ Preguntas a tu profesor

_____ Preguntas a tus compañeros

_____ Sigues leyendo

_____ Otros:

13. ¿Tienes interés en aprender o mejorar la comprensión lectora?

Si: _____ No. _____ Por qué? _____

14. ¿En la escuela tu profesor te incentiva a leer?

Si _____ No _____

¿Cómo?

15. ¿Qué tipo de lectura les orienta el profesor?

_____ Lectura en voz alta

_____ Las dos anteriores

_____ Lectura silenciosa

16 ¿Tu profesor lleva materiales a la clase para practicar la lectura?

Sí_____ No_____

¿Cuáles?

- Libros
- Fotocopias
- Periódicos
- Otros:

17 ¿Cómo te gustaría que impartieran las clases de comprensión lectora esta clase?

18 ¿Te ayudan a hacer las tareas en casa?

19 ¿En casa cuentas con materiales para la lectura?

Si_____ No_____ ¿Cuáles? _____

20 ¿Tus padres te motivan para que leas?

Si_____ No_____

Anexo no 4



EVALUACION DIAGNOSTICA SOBRE COMPRENSIÓN LECTORA

NOMBRE Y

APELLIDO _____

GRADO: _____ **SECCIÓN:** _____ **FECHA:** _____

Lea el siguiente texto y luego responda con precisión cada pregunta que se le plantea.

AMOR, RIQUEZA Y EXITO

Una mujer salió de su casa y vio tres viejos de largas barbas sentados frente a su jardín.

No creo conocerlos, pero deben tener hambre. Por favor, entren a mi casa para que coman algo. Ellos preguntaron:

¿Está el hombre de la casa?

No respondió ella, no está. Entonces no podemos entrar dijeron ellos.

Al atardecer cuando el marido llegó, ella le contó lo sucedido.

¡Entonces díles que ya llegué, invítalos a pasar!

La mujer salió a invitar a los hombres a pasar a su casa.

No podemos entrar a una casa los tres juntos. Explicaron los viejitos.

¿Por qué? Quiso saber ella.

Uno de los hombres apuntó hacia otro de sus amigos y explicó:

Su nombre es riqueza. Luego indicó hacia el otro, su nombre es éxito y yo me llamo Amor. Ahora ve adentro y decidan con su marido a cuál de nosotros tres desean invitar a vuestra casa.

La mujer entró a su casa y le contó a su marido lo que ellos le dijeron. El marido se puso feliz, ¡Qué bueno! Ya que así es el asunto, entonces invitemos a

Riqueza, dejemos que entre y llene nuestra casa de riqueza. Su esposa no estuvo de acuerdo. Querido, ¿Por qué no invitamos a éxito? La hija del matrimonio estaba escuchando desde la otra esquina de la casa y vino corriendo con una idea.

¿No sería mejor invitar a Amor? Nuestro hogar estaría lleno de Amor. Hagamos caso del consejo de nuestra hija, dijo el esposo a su mujer. Ve afuera e invita a Amor a que sea nuestro huésped.

La esposa salió y les preguntó a los viejos: ¿Cuál de ustedes es Amor? Por favor que venga para que sea nuestro invitado.

Amor se puso de pie y comenzó a caminar hacia la casa. Los otros dos también se levantaron y lo siguieron.

Sorprendida la dama le preguntó a Riqueza y a éxito:

Yo solo invité Amor. ¿Por qué ustedes también vienen?

Los viejos respondieron juntos:

Si hubiera invitado a Riqueza o éxito, los dos habríamos permanecido afuera, pero ya que invitaste a Amor, donde sea que él vaya, nosotros vamos con él.

Donde quiera que haya Amor, hay también Riqueza y éxito.

Conteste el siguiente recuadro en la casilla respuesta

ITEMS	RESPUESTA	NIVEL DE COMPRENSIÓN
1. ¿A cuántos ancianos vio la mujer sentados frente a su jardín?		LITERAL
2. ¿Por quién preguntaron los ancianos a la mujer?		
3. ¿A quién representan los tres ancianos?		
4. ¿Por qué los ancianos no quisieron entrar al saber que		INFERENCIAL

no estaba el esposo de la mujer?		
5. ¿Qué demuestra la mujer al invitar desconocidos a su casa?		
6. ¿Por qué el hombre se puso feliz cuando la mujer le mencionó los nombres de los ancianos?		
7. ¿Por qué los tres ancianos no podían entrar juntos a la casa?		
8. ¿Qué opinas de la reflexión que hizo la hija?		CRÍTICO
9. ¿Por qué crees que el esposo pensó primero en la riqueza?		
10. ¿Qué te ha parecido la historia? Fundamenta tu respuesta		



Anexo No 5
Observación de clases

Fecha: _____ **Asistencia V:** _____ **M:** _____
Hora de inicio _____ **hora de finalizacion:** _____

Aspectos relevantes

a) organizativos:

Iluminación: _____ **Ambiente:** _____ **Mobiliario:** _____

b) De actividades de iniciacion

Pasa asistencia: _____ **revisa tareas:** _____ **informa el objetivo de la clase:** _____

c) Metodológicos

Motiva la clase: _____ **Metodologia utilizada en la clase:** _____

Forma de atencion a los estudiantes:

Tecnicas para la comprensión lectora: _____

Actitud de los estudiantes frente a la lectura: _____

Forma de culminación de la clase: _____

Otras Observaciones:

_____.



Anexo No 6 CUENTO EL FARDO

Allá lejos, en la línea como trazada con un lápiz azul, que separa las aguas y los cielos, se iba hundiendo el sol, con sus polvos de oro y sus torbellinos de chispas purpuradas, como un gran disco de hierro candente. Ya el muelle fiscal iba quedando en quietud; los guardas pasaban de un punto a otro, las gorras metidas hasta las cejas dando aquí y allá sus vistazos. Inmóvil el enorme brazo de los pescantes, los jornaleros se encaminaban a las casas. El agua murmuraba debajo del muelle, y el húmedo viento salado que sopla de mar afuera a la hora en que la noche sube, mantenía las lanchas cercanas en un continuo cabeceo.

Todos los lancheros se habían ido ya; solamente el viejo tío Lucas, que por la mañana se estropeará un pie al subir una barrica a un carretón, y que, aunque cojín cojeando, había trabajado todo el día, estaba sentado en una piedra, y, con la pipa en la boca, veía triste el mar.

-Eh, tío Lucas, ¿se descansa?

-Sí, pues, patroncito.

Y empezó la charla, esa charla agradable y suelta que me place entablar con los bravos hombres toscos que viven la vida del trabajo fortificante, la que da la buena salud y la fuerza del músculo, y se nutre con el grano del poroto y la sangre hirviente de la viña.

Yo veía con cariño a aquel rudo viejo, y le oía con interés sus relaciones, así, todas cortadas, todas como de hombre basto, pero de pecho ingenuo. ¡Ah, conque fue militar! ¡Conque de mozo fue soldado de Bulnes! ¡Conque todavía tuvo resistencias para ir con su rifle hasta Miraflores! Y es casado, y tuvo un hijo, y...

Y aquí el tío Lucas:

-Sí, patrón; ¡hace dos años que se me murió!

Aquellos ojos, chicos y relumbrantes bajo las cejas grises peludas, se humedecieron entonces:

-¿Que cómo se me murió? En el oficio, por darnos de comer a todos; a mi mujer, a los chiquitos y a mí, patrón, que entonces me hallaba enfermo.

Y todo me lo refirió, al comenzar aquella noche, mientras las olas se cubrían de brumas y la ciudad encendía sus luces; él en la piedra que le servía de asiento, después de apagar su negra pipa y de colocársela en la oreja y de estirar y cruzar

sus piernas flacas y musculosas, cubiertas por los sucios pantalones arremangados hasta el tobillo.

El muchacho era muy honrado y muy de trabajo. Se quiso ponerlo a la escuela desde grandecito; pero los miserables no deben aprender a leer cuando se llora de hambre en el cuartucho.

El tío Lucas era casado, tenía muchos hijos.

Su mujer llevaba la maldición del vientre de las pobres: la fecundidad. Había, pues, mucha boca abierta que pedía pan, mucho chico sucio que se revolcaba en la basura, mucho cuerpo magro que temblaba de frío; era preciso ir a llevar que comer, a buscar harapos, y, para eso, quedar sin alientos y trabajar como un buey. Cuando el hijo creció, ayudó al padre. Un vecino, el herrero, quiso enseñarle su industria; pero como entonces era tan débil, casi un armazón de huesos, y en el fuelle tenía que echar el bofe, se puso enfermo, y volvió al conventillo. ¡Ah, estuvo muy enfermo! Pero no murió. ¡No murió! Y eso que vivían en uno de esos hacinamientos humanos, entre cuatro paredes destartadas, viejas, feas, en la callejuela inmunda de las mujeres perdidas, hedionda a todas horas, alumbrada de noche por escasos faroles, y donde resuenan en perpetua llamada a las zambras de echacorvería, las arpas y los acordeones, y el ruido de los marineros que llegan al burdel, desesperados con la castidad de las largas travesías, a emborracharse como cubas y a gritar y patalear como condenados. ¡Sí!, entre la podredumbre, al estrépito de las fiestas tunantescas, el chico vivió y pronto estuvo sano y en pie.

Luego, llegaron después sus quince años.

El tío Lucas había logrado, tras mil privaciones, comprar una canoa. Se hizo pescador.

Al venir el alba, iba con su mocetón al agua, llevando los enseres de la pesca. El uno remaba, el otro ponía en los anzuelos la carnada. Volvían a la costa con buena esperanza de vender lo hallado, entre la brisa fría y las opacidades de la neblina, cantando en baja voz alguna triste canción, y enhiesto el remo triunfante que chorreaba espuma.

Si había buena venta, otra salida por la tarde.

Una de invierno había temporal. Padre e hijo, en la pequeña embarcación, sufrían en el mar la locura de la ola y del viento. Difícil era llegar a tierra. Pesca y todo se fue al agua, y pensó en librar el pellejo. Luchaban como desesperados por ganar la playa. Cerca de ella estaban; pero una racha maldita les empujó contra una roca, y la canoa se hizo astillas. Ellos salieron sólo magullados, ¡gracias a Dios!, como decía el tío Lucas al narrarlo. Después, ya son ambos lancheros.

¡Sí!, lancheros; sobre las grandes embarcaciones chatas y negras; colgándose de la cadena que rechina pendiente como una sierpe de hierro del macizo pescante que semeja una horea; remando de pie y a compás; yendo con la

lancha del muelle al vapor y del vapor al muelle; gritando: ¡hiiiooeeep!, cuando se empujaban los pesados bultos para engancharlos en la uña potente que los levanta balanceándolos como un péndulo; ¡sí, lancheros!, el viejo y el muchacho, el padre y el hijo; ambos a horcajadas sobre un cajón, ambos forcejeando, ambos ganando su jornal, para ellos y para sus queridas sanguijuelas del conventillo.

Íbanse todos los días al trabajo, vestidos de viejo, fajadas las cinturas con sendas bandas coloradas, y haciendo sonar a una sus zapatos groseros y pesados que se quitaban, al comenzar la tarea, tirándolos en un rincón de la lancha. Empezaba el trajín, el cargar y el descargar. El padre era cuidadoso: - ¡Muchacho, que te rompes la cabeza! ¡Que te coge la mano el chicote! ¡Que vas a perder una canilla! Y enseñaba, adiestraba, dirigía al hijo, con su modo, con sus bruscas palabras de roto viejo y de padre encariñado.

Hasta que un día el tío Lucas no pudo moverse de la cama, porque el reumatismo le hinchaba las coyunturas y le taladraba los huesos.

¡Oh! Y había que comprar medicinas y alimentos; eso sí.

-Hijo, al trabajo, a buscar plata; hoy es sábado.

Y se fue el hijo, solo, casi corriendo, sin desayunarse, a la faena diaria.

Era un bello día de luz clara, de sol de oro. En el muelle rodaban los carros sobre sus rieles, crujían las poleas, chocaban las cadenas. Era la gran confusión del trabajo que da vértigo, el son del hierro; tranqueteos por doquiera; y el viento pasando por el bosque de árboles y jarcias de los navíos en grupo.

Debajo de uno de los pescantes del muelle estaba el hijo del tío Lucas con otros lancheros, descargando a toda prisa. Había que vaciar la lancha repleta de fardos. De tiempo en tiempo bajaba la larga cadena que remata en un garfío, sonando como una matraca al correr con la roldana; los mozos amarraban los bultos con una cuerda doblada en dos, los engancharon en el garfío, y entonces éstos subían a la manera de un pez en un anzuelo, o del plomo de una sonda, ya quietos, ya agitándose de un lado a otro, como un badajo, en el vacío.

La carga estaba amontonada. La ola movía pausadamente de cuando en cuando la embarcación colmada de fardos. Estos formaban una a modo de pirámide en el centro. Había uno muy pesado, muy pesado. Era el más grande de todos, ancho, gordo y oloroso a brea. Venía en el fondo de la lancha. Un hombre de pie sobre él era pequeña figura para el grueso zócalo.

Era algo como todos los prosaísmos de la importación envueltos en lona y fajados con correas de hierro. Sobre sus costados, en medio de líneas y de triángulos negros, había letras que miraban como ojos. Letras "en diamante", decía el tío Lucas. Sus cintas de hierro estaban apretadas con clavos cabezudos y ásperos; y en las entrañas tendría el monstruo, cuando menos, limones y percalas.

Sólo él faltaba.

-¡Se va el bruto!- dijo uno de los lancheros.

-¡El barrigón!- agregó otro.

Y el hijo del tío Lucas, que estaba ansioso de acabar pronto, se alistaba para ir a cobrar y a desayunarse, anudándose un pañuelo de cuadros al pescuezo.

Bajó la cadena danzando en el aire. Se amarró un gran lazo al fardo, se probó si estaba bien seguro, y se gritó ¡Iza!, mientras la cadena tiraba de la masa chirriando y levantándola en vilo.

Los lancheros, de pie, miraban subir el enorme peso, y se preparaban para ir a tierra, cuando se vio una cosa horrible. El fardo, el grueso fardo, se zafó del lazo como de un collar holgado saca un perro la cabeza; y cayó sobre el hijo del tío Lucas, que entre el filo de la lancha y el gran bulto, quedó con los riñones rotos, el espinazo desencajado y echando sangre negra por la boca.

Aquel día, no hubo pan ni medicinas en casa del tío Lucas, sino el muchacho destrozado al que se abrazaba llorando el reumático, entre la gritería de la mujer y de los chicos, cuando llevaban el cadáver a Playa Ancha.

Me despedí del viejo lanchero, y a pasos elásticos dejé el muelle, tomando el camino de la casa, y haciendo filosofía con toda la cachaza de un poeta, en tanto que una brisa glacial que venía de mar afuera pellizcaba tenazmente las narices y las orejas.

LA CANCIÓN DEL ORO

Aquel día un harapiento, por las trazas un mendigo, tal vez un peregrino, quizás un poeta, llegó, bajo la sombra de los altos álamos, a la gran calle de los palacios, donde hay desafíos de soberbia entre el ónix y el pórfido, el ágata y el mármol; en donde las altas columnas, los hermosos frisos, las cúpulas doradas, reciben la caricia pálida del sol moribundo.

Había tras los vidrios de las ventanas, en los vastos edificios de la riqueza, rostros de mujeres gallardas y de niños encantadores. Tras las rejas se adivinaban extensos jardines, grandes verdores salpicados de rosas y ramas que se balanceaban acompasada y blandamente como bajo la ley de un ritmo. Y allá en los grandes salones, debía de estar el tapiz purpurado y lleno de oro, la blanca estatua, el bronce chino, el tibor cubierto de campos azules y de arrozales tupidos, la gran cortina recogida como una falda, ornada de flores opulentas, donde el ocre oriental hace vibrar la luz en la seda que resplandece. Luego las lunas venecianas, los palisandros y los cedros, los nácares y los ébanos, y el piano negro y abierto, que ríe mostrando sus teclas como una linda dentadura; y las arañas cristalinas, donde alzan las velas profusas la aristocracia de su blanca cera. ¡Oh, y más allá! Más allá el cuadro valioso dorado por el tiempo, el retrato que firma Durand o Bonnat, y las preciosas acuarelas en que el tono rosado parece que emerge de un cielo puro y envuelve en una onda dulce desde el lejano horizonte hasta la yerba trémula y humilde. Y más allá...

(Muere la tarde. Llega a las puertas del palacio un break flamante y charolado, negro y rojo. Baja una pareja y entra con tal soberbia en la mansión, que el mendigo piensa: decididamente, el aguilucho y su hembra van al nido. El tronco, ruidoso y azogado, a un golpe de fusta arrastra el carruaje haciendo relampaguear las piedras. Noche).

Entonces, en aquel cerebro de loco, que ocultaba un sombrero raído, brotó como el germen de una idea que pasó al pecho y fue opresión y llegó a la boca hecho himno que le encendía la lengua y hacía entrechocar los dientes. Fue la visión de todos los mendigos, de todos los desamparados, de todos los miserables, de todos los suicidas, de todos los borrachos, del harapo y de la llega, de todos los que viven,

¡Dios mío! En perpetua noche, tanteando la sombra, cayendo al abismo, por no tener un mendrugo para llenar el estómago. Y después la turba feliz, el lecho blando, la trufa y el áureo vino que hierve, el raso y el moiré que con su roce ríen; el novio rubio y la novia morena cubierta de predería y blonda; y el gran reloj que la suerte tiene para medir la vida de los felices opulentos, que en vez de granos de arena, deja caer escudos de oro. Aquella especie de poeta sonrió; pero su faz tenía aire dantesco. Sacó de su bolsillo un pan moreno, comió, y dio viento su himno. Nada más cruel que aquel canto tras el mordisco.

¡Cantemos el oro!

Cantemos el oro, rey del mundo, que lleva dicha y luz por donde va, como los fragmentos de un sol despedazado.

Cantemos el oro, que nace del vientre fecundo de la madre tierra; inmenso tesoro, leche rubia de esa ubre gigantesca.

Cantemos el oro, río caudaloso, fuente de la vida, que hace jóvenes y bellos a los que se bañan en sus corrientes maravillosas, y envejece a aquellos que no gozan de sus raudales.

Cantemos el oro, porque de él se hacen las tiaras de los pontífices, las coronas de los reyes y los cetros imperiales: y porque se derrama por los mantos como un fuego sólido, e inunda las capas de los arzobispos, y refulge en los altares y sostiene al Dios eterno en las custodias radiantes.

Cantemos el oro, porque podemos ser unos perdidos, y él nos pone mamparas para cubrir las locuras abyectas de la taberna, y las vergüenzas de las alcobas adúlteras.

Cantemos el oro, porque al saltar de cuño lleva en su disco el perfil soberbio de los césares; y va a repletar las cajas de sus vastos templos, los bancos y mueve las máquinas y da la vida y hace engordar los tocinos privilegiados.

Cantemos el oro, porque él da los palacios y los carruajes, los vestidos a la moda, y los frescos senos de las mujeres garridas; y las genuflexiones de espinazos

aduladores y las muecas de los labios eternamente sonrientes.

Cantemos el oro, padre del pan.

Cantemos el oro, porque es en las orejas de las lindas damas sostenedor del rocío del diamante, al extremo de tan sonrosado y bello caracol; porque en los pechos siente el latido de los corazones, y en las manos a veces es símbolo de amor y de santa promesa.

Cantemos el oro, porque tapa las bocas que nos insultan; detiene las manos que nos amenazan, y pone vendas a los pillos que nos sirven.

Cantemos el oro, porque su voz es música encantada; porque es heroico y luce en las corazas de los héroes homéricos, y en las sandalias de las diosas y en los coturnos trágicos y en las manzanas del jardín de las Hespérides.

Cantemos el oro, porque de él son las cuerdas de las grandes liras, la cabellera de la más tiernas amadas, los granos de la espiga y el peplo que al levantarse viste la olímpica aurora.

Cantemos el oro, premio y gloria del trabajador y pasto del bandido.

Cantemos el oro, que cruza por el carnaval del mundo, disfrazado de papel, de plata, de cobre y hasta de plomo.

Cantemos el oro, amarillo como la muerte.

Cantemos el oro, calificado de vil por los hambrientos; hermano del carbón, oro negro que incuba el diamante; rey de la mina, donde el hombre lucha y la roca se desgarras; poderoso en el poniente, donde se tiñe en sangre; carne de ídolo; tela de que Fidias hace el traje de Minerva.

Cantemos el oro, en el arnés del cabello, en el carro de guerra, en el puño de la espada, en el lauro que ciñe cabezas luminosas, en la copa del festín dionisiaco, en el alfiler que hiere el seno de la esclava, en el rayo del astro y en el champaña que burbujea, como una disolución de topacios hirvientes.

Cantemos el oro, porque nos hace gentiles, educados y pulcros.

Cantemos el oro, porque es la piedra de toque de toda amistad.

Cantemos el oro, purificado por el fuego, como el hombre por el sufragio; mordido por la lima, como el hombre por la envidia; golpeado por el martillo, como el hombre por la necesidad; realzado por el estuche de seda, como el hombre por el palacio de mármol.

Cantemos el oro, esclavo, despreciado por Jerónimo, arrojado por Antonio, vilipendiado por Macario, humillado por Hilarión, maldecido por Pablo el Ermitaño, quien tenía por alcázar una cueva bronca y por amigos las estrellas de la noche, los pájaros del alba y las fieras hirsutas y salvajes del yermo.

Cantemos el oro, dios becerro, tuétano de roca, misterioso y callado en su entraña, y bullicioso cuando brota a pleno sol y a toda vida, sonante como un coro de tímpanos; feto de astros, residuo de luz, encarnación de éter.

Cantemos el oro, hecho sol, enamorado de la noche, cuya camisa de crespón riega de estrellas brillantes, después del último beso, como una gran muchedumbre de libras esterlinas.

¡Eh, miserables, beodos, pobres de solemnidad, prostitutas, mendigos, vagos, rateros, bandidos, pordioseros, peregrinos, y vosotros los desterrados, y vosotros los holgazanes, y sobre todo, vosotros, oh poetas!

¡Unámonos a los felices, a los poderosos, a los banqueros, a los semidioses de la tierra!

¡Cantemos el oro!

Y el eco se llevó aquel himno, mezcla de gemido, ditirambo y carcajada; y como ya la noche oscura y fría había entrado, el eco resonaba en las tinieblas.

Pasó una vieja y pidió limosna. Y aquella especie de harapiento, por las trazas un mendigo, tal vez un peregrino, quizás un poeta, le dio su último mendrugo de pan petrificado, y se marchó por la terrible sombra, rezongando entre dientes.

EL PÁJARO AZUL

París es teatro divertido y terrible. Entre los concurrentes al café Plombier, buenos y decididos muchachos -pintores, escultores, poetas- sí, ¡todos buscando el viejo laurel verde!, ninguno más querido que aquel pobre Garcín, triste casi siempre, buen bebedor de ajenjo, soñador que nunca se emborrachaba, y, como bohemio intachable, bravo improvisador.

En el cuartucho destartalado de nuestras alegres reuniones, guardaba el yeso de las paredes, entre los esbozos y rasgos de futuros Clays, versos, estrofas enteras escritas en la letra echada y gruesa de nuestro amado pájaro azul.

El pájaro azul era el pobre Garcín. ¿No sabéis por qué se llamaba así? Nosotros le bautizamos con ese nombre.

Ello no fue un simple capricho. Aquel excelente muchacho tenía el vino triste. Cuando le preguntábamos por qué cuando todos reíamos como insensatos o como chicuelos, él arrugaba el ceño y miraba fijamente el cielo raso, nos respondía sonriendo con cierta amargura...

-Camaradas: habéis de saber que tengo un pájaro azul en el cerebro, por consiguiente...

Sucedía también que gustaba de ir a las campiñas nuevas, al entrar la primavera. El aire del bosque hacía bien a sus pulmones, según nos decía el poeta.

De sus excursiones solía traer ramos de violetas y gruesos cuadernillos de madrigales, escritos al ruido de las hojas y bajo el ancho cielo sin nubes. Las violetas eran para Nini, su vecina, una muchacha fresca y rosada que tenía los ojos muy azules.

Los versos eran para nosotros. Nosotros los leíamos y los aplaudíamos. Todos teníamos una alabanza para Garcín. Era un ingenuo que debía brillar. El tiempo vendría. Oh, el pájaro azul volaría muy alto. ¡Bravo! ¡bien! ¡Eh, mozo, más ajenjo!

Principios de Garcín:

De las flores, las lindas campánulas.

Entre las piedras preciosas, el zafiro. De las inmensidades, el cielo y el amor: es decir, las pupilas de Nini.

Y repetía el poeta: Creo que siempre es preferible la neurosis a la imbecilidad.

A veces Garcín estaba más triste que de costumbre.

Andaba por los bulevares; veía pasar indiferente los lujosos carruajes, los elegantes, las hermosas mujeres. Frente al escaparate de un joyero sonreía; pero cuando pasaba cerca de un almacén de libros, se llegaba a las vidrieras, husmeaba, y al ver las lujosas ediciones, se declaraba decididamente envidioso, arrugaba la frente; para desahogarse volvía el rostro hacia el cielo y suspiraba. Corría al café en busca de nosotros, conmovido, exaltado, casi llorando, pedía un vaso de ajenjo y nos decía:

-Sí, dentro de la jaula de mi cerebro está preso un pájaro azul que quiere su libertad...

Hubo algunos que llegaron a creer en un descalabro de razón.

Un alienista a quien se le dio noticias de lo que pasaba, calificó el caso como una monomanía especial. Sus estudios patológicos no dejaban lugar a duda.

Decididamente, el desgraciado Garcín estaba loco.

Un día recibió de su padre, un viejo provinciano de Normandía, comerciante en trapos, una carta que decía lo siguiente, poco más o menos:

“Sé tus locuras en París. Mientras permanezcas de ese modo, no tendrás de mí un solo sou. Ven a llevar los libros de mi almacén, y cuando hayas quemado, gandul, tus manuscritos de tonterías, tendrás mi dinero.”

Esta carta se leyó en el Café Plombier.

-¿Y te irás?

-¿No te irás?

-¿Aceptas?

-¿Desdeñas?

¡Bravo Garcín! Rompió la carta y soltando el trapo a la vena, improvisó unas cuantas estrofas, que acababan, si mal no recuerdo:

¡Sí, seré siempre un gandul,

lo cual aplaudo y celebro,

mientras sea mi cerebro

jaula del pájaro azul!

Desde entonces Garcín cambió de carácter. Se volvió charlador, se dio un baño de alegría, compró levita nueva, y comenzó un poema en tercetos titulados, pues es claro: El pájaro azul.

Cada noche se leía en nuestra tertulia algo nuevo de la obra. Aquello era excelente, sublime, disparatado.

Allí había un cielo muy hermoso, una campiña muy fresca, países brotados como por la magia del pincel de Corot, rostros de niños asomados entre flores; los ojos de Nini húmedos y grandes; y por añadidura, el buen Dios que envía volando, volando, sobre todo aquello, un pájaro azul que sin saber cómo ni cuándo anida dentro del cerebro del poeta, en donde queda aprisionado. Cuando el pájaro canta, se hacen versos alegres y rosados. Cuando el pájaro quiere volar abre las alas y se da contra las paredes del cráneo, se alzan los ojos al cielo, se arruga la frente y se bebe ajeno con poca agua, fumando además, por remate, un cigarrillo de papel.

He ahí el poema.

Una noche llegó Garcín riendo mucho y, sin embargo, muy triste.

La bella vecina había sido conducida al cementerio.

-¡Una noticia! ¡una noticia! Canto último de mi poema. Nini ha muerto. Viene la primavera y Nini se va. Ahorro de violetas para la campiña. Ahora falta el epílogo del poema. Los editores no se dignan siquiera leer mis versos. Vosotros muy pronto tendréis que dispersaros. Ley del tiempo. El epílogo debe titularse así: “De cómo el pájaro azul alza el vuelo al cielo azul”.

¡Plena primavera! Los árboles florecidos, las nubes rosadas en el alba y pálidas por la tarde; el aire suave que mueve las hojas y hace aletear las cintas de los sombreros de paja con especial ruido! Garcín no ha ido al campo.

Hele ahí, viene con traje nuevo, a nuestro amado Café Plombier, pálido, con una sonrisa triste.

-¡Amigos míos, un abrazo! Abrazadme todos, así, fuerte; decidme adiós con todo el corazón, con toda el alma... El pájaro azul vuela.

Y el pobre Garcín lloró, nos estrechó, nos apretó las manos con todas sus fuerzas y se fue.

Todos dijimos: Garcín, el hijo pródigo, busca a su padre, el viejo normando. Musas, adiós; adiós, gracias. ¡Nuestro poeta se decide a medir trapos! ¡Eh! ¡Una copa por Garcín!

Pálidos, asustados, entristecidos, al día siguiente, todos los parroquianos del Café Plombier que metíamos tanta bulla en aquel cuartucho destartado, nos hallábamos en la habitación de Garcín. Él estaba en su lecho, sobre las sábanas ensangrentadas, con el cráneo roto de un balazo. Sobre la almohada había fragmentos de masa cerebral. ¡Qué horrible!

Cuando, repuestos de la primera impresión, pudimos llorar ante el cadáver de nuestro amigo, encontramos que tenía consigo el famoso poema. En la última página había escritas estas palabras: Hoy, en plena primavera, dejó abierta la puerta de la jaula al pobre pájaro azul.

¡Ay, Garcín, cuántos llevan en el cerebro tu misma enfermedad!

EL PALACIO DEL SOL

A vosotras, madres de las muchachas anémicas, va esta historia, la historia de Berta, la niña de los ojos color de aceituna, fresca como una rama de durazno en flor, luminosa como un alba, gentil como la princesa de un cuento azul.

Ya veréis, sana y respetables señoras, que hay algo mejor que el arsénico y el fierro, para encender la púrpura de las lindas mejillas virginales; y que es preciso abrir la puerta de su jaula a vuestras avecitas encantadoras, sobre todo, cuando llega el tiempo de la primavera y hay ardor en las venas y en las savias, y mil átomos de sol abejean, en los jardines, como un enjambre de oro sobre las rosas entreabiertas.

Cumplidos sus quince años, Berta empezó a entristecer, en tanto que sus ojos llameantes se rodeaban de ojeras melancólicas.

-Berta, te he comprado dos muñecas...

-No las quiero, mamá...

-He hecho traer los *Nocturnos*...

-Me duelen los dedos, mamá...

-Entonces...

-Estoy triste, mamá...

-Pues que se llame al doctor...

Y llegaron las antiparras de aros de carey, los guantes negros, la calva ilustre y el cruzado levitón.

Ello era natural. El desarrollo, la edad...síntomas claros, falta de apetito, algo como una opresión en el pecho... Ya sabéis; dad a vuestra niña glóbulos de arseniato de hierro, luego, duchas. ¡El tratamiento!...

Y empezó a curar su melancolía, con glóbulos y duchas al comenzar la primavera, Berta, la niña de los ojos color de aceituna, que llegó a estar fresca como una rama de durazno en flor, luminosa como un alba, gentil como la princesa de un cuento azul.

A pesar de todas las ojeras persistieron, la tristeza continuó, y Berta, pálida como un precioso marfil, llegó un día a las puertas de la muerte. Todos lloraban por ella en el palacio, y la sana y sentimental mamá hubo de pensar en las palmas blancas del ataúd de las doncellas. Hasta que una mañana la lánguida anémica bajó al jardín, sola, y siempre con su vaga atonía melancólica, a la hora en que el alba ríe.

Suspirando erraba sin rumbo, aquí, allá; y las flores estaban tristes de verla. Se apoyó en el zócalo de un fauno soberbio y bizarro, cincelado por Plaza, que húmedos de rocío sus cabellos de mármol bañaba en luz su torso espléndido y desnudo. Vio un lirio que erguía al azul la pureza de su cáliz blanco, y estiró la mano para cogerlo. No bien había... (Sí, un cuento de hadas, señoras mías, pero que ya veréis sus aplicaciones en una querida realidad), no bien había tocado el cáliz de la flor, cuando de él surgió de súbito una hada, en su carro áureo y diminuto, vestida de hilos brillantísimos e impalpables, son su aderezo de rocío, su diadema de perlas y su varita de plata.

¿Creéis que Berta se amedrentó? Nada de eso. Batió palmas alegres, se reanimó como por encanto, y dijo al hada: -¿Tú eres la que me quieres tanto en sueños? -Sube, respondió el hada. Y como si Berta se hubiese empequeñecido, de tal modo cupo en la concha del carro de oro, que hubiera estado holgada sobre el ala corva de un cisne a flor de agua. Y las flores, el fauno orgulloso, la luz del día, vieron cómo en el carro del hada iba por el viento, plácida y sonriendo al sol, Berta, la niña de los ojos color de aceituna, fresca como una rama de durazno en flor, luminosa como un alba, gentil como la princesa de un cuento azul.

Cuando Berta, ya alto el divino cochero, subió a los salones, por las gradas del jardín que imitaban esmeragdita, todos, la mamá, la prima, los criados, pusieron la boca en forma de O. Venía ella saltando como un pájaro, con el rostro lleno

de vida y de púrpura, el seno hermoso y henchido, recibiendo las caricias de un crencha castaña, libre y al desgaire, los brazos desnudos hasta el codo, medio mostrando la malla de sus casi imperceptibles venas azules, los labios entreabiertos por una sonrisa, como para emitir una canción.

Todos exclamaron: -¡Aleluya! ¡Gloria! ¡Hosanna al rey de los Esculapios! ¡Fama eterna a los glóbulos de ácido arsenioso y a las duchas triunfales. Y mientras Berta corrió a su retrete a vestir sus más ricos brocados, se enviaron presentes al viejo de las antiparras de aros de carey, los guantes negros, la calva ilustre y del cruzado levitón. Y ahora, oíd vosotras, madres de las muchachas anémicas, cómo hay algo mejor que el arsénico y el hierro, para eso de encender la púrpura de las lindas mejillas virginales. Y sabréis, ¿cómo no?, que no fueron los glóbulos, no; no fueron las duchas, no; no fue el farmacéutico, quien devolvió salud y vida a Berta, la niña de los ojos color de aceituna, alegre y fresca como una rama de durazno en flor, luminosa como un alba, gentil como la princesa de un cuento azul.

Así que Berta se vio en el carro del hada, le preguntó: -¿Y adónde me llevas? - Al palacio del sol. Y desde luego sintió la niña que sus manos se tornaban ardientes, y que su corazoncito le saltaba como henchido de sangre impetuosa. -Oye- siguió el hada-, yo soy la buena hada de los sueños de las niñas adolescentes; yo soy la que curo a las cloróticas con sólo llevarlas en mi carro de oro al palacio del sol, adonde vas tú. Mira, chiquita, cuida de no beber tanto el néctar de la danza, y de no desvanecerte en las primeras rápidas alegrías. Ya llegamos. Pronto volverás a tu morada. Un minuto en el palacio del sol deja en los cuerpos y en las almas años de fuego, niña mía.

En verdad estaban en un lindo palacio encantado, donde parecía sentirse el sol en el ambiente. ¡Oh, qué luz! ¡Qué incendios! - Sintió Berta que se le llenaban los pulmones de aire de campo y de mar, y las venas de fuego; sintió en el cerebro esparcimiento de armonía, y cómo que el alma se le ensanchaba, y como que se ponía más elástica y tersa su delicada carne de mujer. Luego vio, vio sueños reales, y oyó, oyó músicas embriagantes. En vastas galerías deslumbradoras, llenas de claridades y de aromas, de sederías y de mármoles,

vio un torbellino de parejas, arrebatadas por las ondas invisibles y dominantes de un vals.

Vio que otras tantas anémicas como ella, llegaban pálidas y entristecidas, respiraban aquel aire, y luego se arrojaban en brazos de jóvenes vigorosos y esbeltos, cuyos bozos de oro y finos cabellos brillaban a la luz; y danzaban, y danzaban, con ellos, en una ardiente estrechez, oyendo requiebros misteriosos que iban al alma, respirando de tanto en tanto como hálitos impregnados de vainilla, de haba de Tonka, de violeta, de canela, hasta que con fiebre, jadeantes, rendidas, como palomas fatigadas de un largo vuelo, caían sobre cojines de seda, los senos palpitantes, las gargantas sonrosadas, y así soñando en cosas embriagadoras... -Y ella también cayó al remolino, al maelstrón atrayente, y bailó, giró, pasó, entre los espasmos de un placer agitado; y recordaba entonces que no debía embriagarse tanto con el vino de la danza, aunque no cesaba de mirar al hermoso compañero, con sus grandes ojos de mirada primaveral. Y él la arrastraba por las vastas galerías, ciñendo su talle, y hablándole al oído, en la lengua amorosa y rítmica de los vocablos apacibles, de las frases irisadas, y olorosas, de los períodos cristalinos y orientales.

Y entonces ella sintió que su cuerpo y su alma se llenaban de sol, de efluvios poderosos y de vida. ¡No, no esperéis más!

El hada la volvió al jardín de su palacio, al jardín donde cortaba flores envueltas en una oleada de perfumes, que subía místicamente a las ramas trémulas, para flotar como el alma errante de los cálices muertos.

Así fue Berta a vestir sus más ricos brocados, para honra de los glóbulos y duchas triunfales, llevando rosas en las faldas y en las mejillas!

¡Madres de las muchachas anémicas! Os felicito por la victoria de los arseniatos e hipofosfitos del señor doctor. Pero, en verdad os digo: es preciso, en provecho de las lindias mejillas virginales, abrir la puerta de su jaula a vuestrasavecitas encantadoras, sobre todo, en el tiempo de la primavera, cuando hay ardor en las venas y en las savias, y mil átomos de sol abejan en los jardines como un

enjambre de oro sobre las rosas entreabiertas. Para vuestras cloróticas, el sol en los cuerpos y en las almas. Sí, al palacio del sol, de donde vuelven las niñas como Berta, la de los ojos color de aceituna, frescas como una rama de durazno en flor; luminosas como un alba, gentiles como la princesa de un cuento azul.



Anexo No 7 fotos







